



Heimfußballtische
Katalog

Freeplay
Football Tables Catalogue

Garlando

Es sind viele Jahre vergangen, seitdem Renato Garlando, im 1954, mit Genialität und Leidenschaft den ersten Fußballtisch produzierte.

In seinen über 50 Jahren entwickelte sich Garlando dauernd im Zeichen der Qualität, der Erneuerung und des Designs. Der Betrieb verwandelte sich vom Handwerksbetrieb in eine Industrie, die seine Produkte – nicht nur die Fußballtische sondern auch die Billardtische, die Tischtennistische und Air Hockeys – in über 50 Länder aller Kontinente exportiert.

Die Verwendung hochwertiger Materialien und moderner Produktionstechnologien, die dauernden Erneuerungen, die Aufmerksamkeit für die Details, der Kundendienst machen den Betrieb Weltführer in diesem Bereich, eine Marke als Synonym von Qualität und Zuverlässigkeit.

Garlando hat wichtige Bescheinigungen erlangt wie **ISO 14001** über Umweltführung und die **Marke EC** über die Sicherheit.

Garlando

Many years have passed since 1954 when Renato Garlando manufactured, with great ingenuity and passion, his first football table.

In more than 50 years of history, Garlando has never stopped of growing under the sign of quality, innovation and design, soon transforming itself from an artisan firm into an industrial enterprise exporting its products – not only football tables but also pool tables, tennis tables and air hockeys – to over fifty countries in all continents.

The choice of excellent quality raw materials and the use of the latest manufacturing technologies, the continuous innovations, the attention to detail, the full customer assistance characterizing Garlando's work, have led the company to be a world leader in its field, a brand associated with quality and reliability.

*Garlando is a socially responsible company, as demonstrated by important certifications such as **ISO 14001** on environment management and the **CE mark** for meeting the safety requirements.*



Inhaltsverzeichnis

Index

F-10	6
F-20	8
F-200	10
G-100	12
G-200	14
G-500	16
G-2000	18
Foldy	20
G-500 Weatherproof	22
G-2000 Weatherproof	26
Familiare	30
G-1000	32
G-3000	34
G-5000	36
Pro Champion	38
Master Champion	40
XXL	42
Play&Communicate	44
Vergleichstabelle	46
Comparison chart	48
Zubehörteile/Accessories	50
Verpackung/Packaging	51

Zeichenerklärung - Key



Indoor
Tischfußball
Indoor table



Laminatspielfeld
*Laminate
playing field*



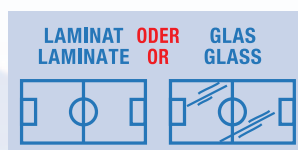
Outdoor
Tischfußball
Outdoor table



Glasspielfeld
*Glass
playing field*



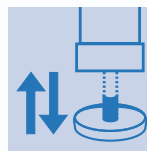
Teilweise
demontiert
*Partially
disassembled*



Auf Anfrage Laminat oder
Glasspielfeld / *On choice
glass or plastic laminate*



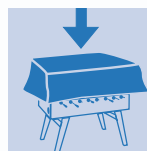
Komplett
demontiert
*Completely
disassembled*



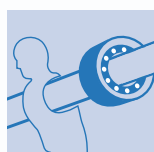
höhenverstell-
bare Füße
Leg levellers



Abklappbare
Beine
Folding legs



Abdeckhülle
*Waterproof
protection
cover*



Lagerung der
Stangen mit
Kugellager
*Bars with roller
bearings*



Gewicht
Weight



Kunststoff Griffe
Plastic handles



Entsprechend den
EN-Normen
EN 71-1/2/3/9
*Compliance with
the EN 71-1/2/3/9
European
regulations*



Holz/Kunststoff
Griffe
*Wood-plastic
handles*



Garantie
Warranty

Die Home-Fußballtische

Die Home-Fußballtische genießen die große Erfahrung und know how von Garlando im Bereich der Tische mit Münzprüfer für die Lokale.

Garlando produziert nur hochwertige Produkte mit folgenden Eigenschaften:

Höhere Qualität

Die Garlando Home-Fußballtische besitzen die hohe Qualität und die selbe professionelle Spielart der Münztische. Sie werden mit Materialien hochwertiger Qualität produziert:

- Mehrschichtplatte aus Holz oder medium density fibreboard (MDF) für den Korpus (Bild. 1).
- Stahl mit hoher Beständigkeit und rostschutze Verchromung für die Stangen (Bild. 2).
- Nahezu unzerbrechlicher Kunststoff für die Spieler, welche direkt auf die Stangen gegossen werden (Bild. 3).
- Serienkugellager für alle Modelle, die die beste Leichtgängigkeit der Stangen sichern (Bild. 4).

Einige Optionen sind nicht für jedes Modell möglich. Bitte prüfen Sie hierzu die technische Beschreibung.

Größere Wahl

Die Firma Garlando bietet eine große Auswahl von Home - Fußballtischen an: 10 klassische Modelle in 14 Farben, sowie zwei neue offizielle ITSF Wettbewerbs-Modelle (Bild. 5).

Höhere Sicherheit

Die Firma Garlando gibt Ihren Kunden die Wahl der Sicherheits- Teleskopstangen, (Bild. 6) so daß die Stangen vom Kicker-Korpus nicht vorstehen und die Gefahr von möglichen Schlägen für kleine Kinder vermieden wird.

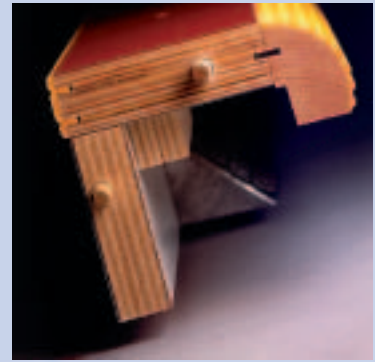
Längere Garantie: 3 Jahre

Die Garlando Kicker werden für eine lange Dauer produziert, daher hat die Firma Garlando von einem zusätzlichen Jahr die Garantiedauer verlängert, 36 Monate statt 24 Monate nach den EU Vorschriften.

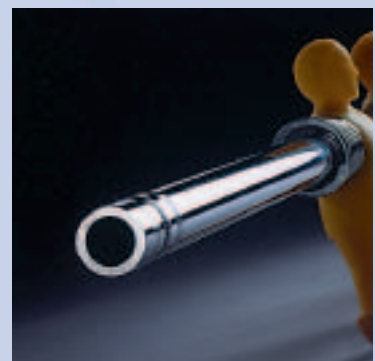
Die zusätzliche 12 Monats Garantie gilt nicht für Modell F-10 und F-20.

Besserer Kundendienst

Hierzu gehört nicht nur eine kompetente Beratung und Produktinformation, sondern auch die Gewissheit der langjährigen Ersatzteilversorgung (Bild. 7) (Bild. 8). Mit Garlando finden Sie mit Sicherheit Ihren passenden Tisch.



1



2



3



4

Freeplay football tables

The freeplay football tables benefit from the great experience and the knowledge Garlando has acquired in the field of coin operated tables.

Garlando in fact manufactures professional products very different from toy tables. Even compared to the closest competitors, freeplay Garlando tables are able to offer:

More quality

Garlando freeplay football tables share the same high quality and professional playability as the coin operated tables, with the addition of a particularly attractive look, suitable for private homes, also featuring high quality materials and smart technical solutions:

- multilayer plywood or medium density fibreboard (MDF) for the cabinet (fig. 1).
- high stress resistance steel with anti-rust chromium plating for the bars (fig. 2).
- unbreakable plastic material (moplen) for the players, which are moulded onto the bars and maintain their positions perfectly (fig. 3).
- steel roller bearings to greatly improve the game speed (fig. 4).

Some features may not be available on all models. Please check in each table technical description.

More choice

The Garlando range of freeplay football tables offers the widest possible choice: 12 professional models, 2 semiprofessional models, 2 new competition official ITSF models (fig. 5).

More safety

For the product line especially dedicated to the family, Garlando offers, on the majority of the tables, the opportunity of choosing the telescopic bars (fig. 6), an important mechanism preventing the bars from protruding from the cabinet, avoiding the risk of potential accidents to small children.

More warranty: 3 years

Thanks to the high quality of its products, Garlando is able to extend the warranty on all freeplay tables allowing a further 12 months in addition to the 24 months set by the law. All home football tables are therefore guaranteed for a 36-months period from the date of purchase.

The extra 12-month warranty does not apply to F-10 and F-20.

More service

Information and advice on the products, pre-sale and after-sale assistance (fig. 7), spare parts (fig. 8) and much more. A complete service that Garlando offers customers to help them make the best choice and the greatest use in time.

5



6



7



8



F-10



KUNSTSTOFF
PLASTIC



LAMINAT
LAMINATE



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Ein qualitativ hochwertiger Kicker in Medium-Größe für die ganze Familie.

Der Korpus ist aus hochwertigem 16mm starkem MDF mit Melaminbeschichtung. Farben: Buche oder blau.

Die Beine sind aus 30mm starkem MDF, mit einer Melamin Ummantelung. Diese verleihen dem Kicker einen hervorragenden Stand. (Bild 1)

Ausgerüstet mit stabilen, vollmassiven 13mm Chrom Spielstangen, deren Enden mit Abschlußkappen geschützt sind.

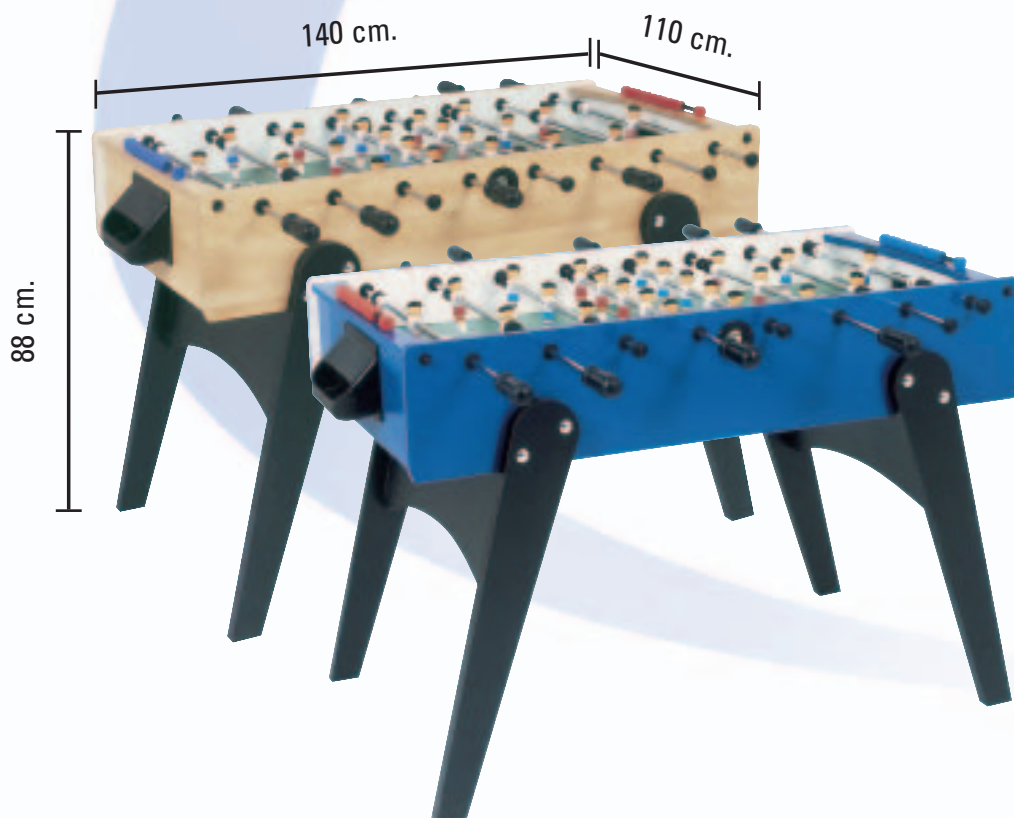
Die Spieler sind einzeln verschraubt, gedämpft werden sie durch Gummipuffer (Bild 2) und Distanzscheiben.

360° rotierender Torwart.

Spielfeld aus Laminat, grün mit weißen Spiellinien wie das Stadiongras. (Bild 3)

Einfache Entnahme der Bälle hinter den Toren durch zwei Körbe. (Bild 4)

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen geliefert.



GB

A high quality semiprofessional table, it is the basic must-have for the whole family.

Hheavy duty 16mm thick MDF cabinet with melamine coating. Colours: beechwood or blue.

30mm thick legs in MDF coated with melamine, ensuring a perfect stability. (fig. 1)

13mm diameter high stress resistance full iron going-through bars with anti-rust chromium-plating. Ends covered by safety plastic protections. (fig. 2)

Bars with rubber bumpers instead of springs. (fig. 2)

Full colours, human-looking players screwed onto the bars.

Fully rotating (360 degrees) goalkeeper.

Playfield in plastic laminate with slanting corners. Green background with white lines to look like a football ground. (fig. 3)

Easy and immediate ball retrieval through a basket behind each goal. (fig. 4)

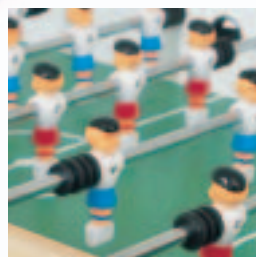
10 white Standard balls supplied.



1



2

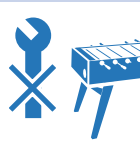


3



4

F-20



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Ein qualitativ hochwertiger Kicker in Medium-Größe für die ganze Familie, mit der Besonderheit zur Platz sparen- den Aufbewahrung.

Der Korpus ist aus hochwertigem 16mm starkem MDF mit Melaminbeschichtung. Farben: Buche oder blau.

Die schützenden Gummikanten an der Stirnseite erlau- ben das aufrechte, platzsparende Lagern des Kickers, wenn die Beine eingeklappt sind. (Bild 4)

Die Beine sind aus 30mm starkem MDF, mit einer Melamin Ummantelung, sind einklappbar. Diese verleihen dem Kicker einen hervorragenden Stand. (Bild 1)

Ausgerüstet mit stabilen, vollmassiven 13mm Chrom spielstangen, deren Enden mit Abschlußkappen

geschützt sind. (Bild 2)

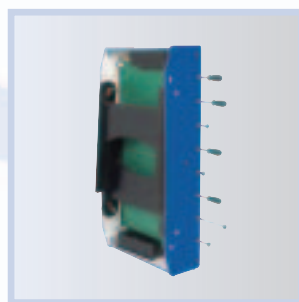
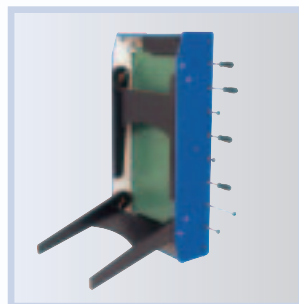
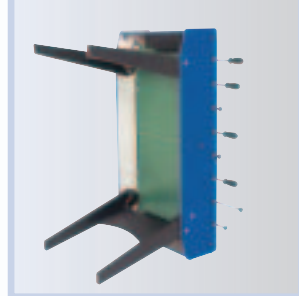
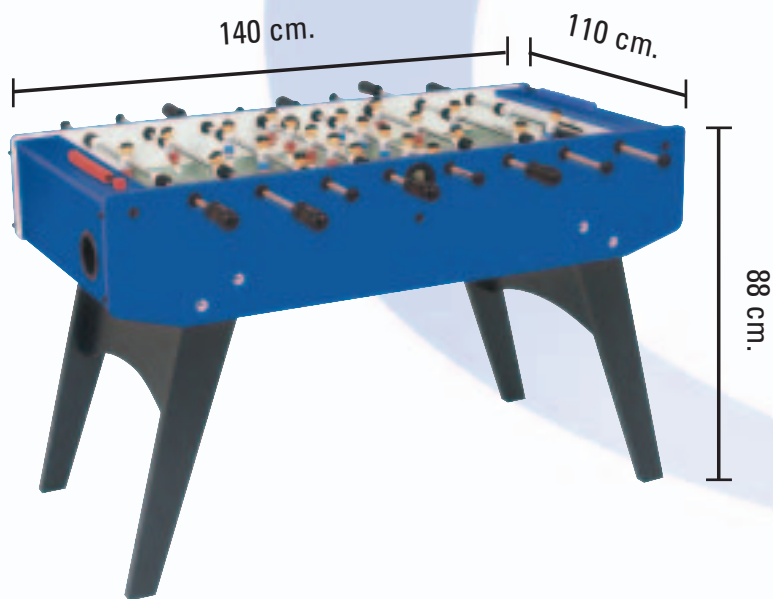
Die Spieler sind einzeln verschraubt, gedämpft werden sie durch Gummipuffer und Distanzscheiben. (Bild 3)

360° rotierender Torwart.

Spielefeld aus Laminat, grün mit weißen Spiellinien wie das Stadiongras.

Einfache Entnahme der Bälle hinter den Toren durch zwei Körbe.

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen geliefert.



GB

A high quality semiprofessional table, will provide fun in homes where space is an issue: it has foldable legs for easy storage after use.

Hheavy duty 16mm thick MDF cabinet with melamine coating. Colours: beechwood or blue.

The protection rubbers on the cabinet allow to rest the table on the ground easily, when it has been put vertical to fold the legs. (fig. 4)

30mm thick foldable legs in MDF coated with melamine, ensuring a perfect stability. (fig. 1)

13mm diameter high stress resistance full iron going-through bars with anti-rust chromium-plating.

Ends covered by safety plastic protections. (fig. 2)

Bars with rubber bumpers instead of springs.

Full colours, human-looking players screwed onto the bars. (fig. 3)

Fully rotating (360 degrees) goalkeeper.

Playfield in plastic laminate with slanting corners. Green background with white lines to look like a football ground.

Quick and easy ball recovery through an exit behind each goal.

10 white Standard balls supplied.



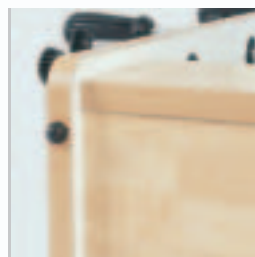
1



2



3



4

F-200



KUNSTSTOFF
PLASTIC



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Das Einstiegsmodell der professionellen Klasse vereint Qualität und Robustheit. Es bietet eine hohe Ausstattung zu attraktiven Konditionen.

Korpus aus MDF mit Laminatverkleidung, Stärke 20mm. Farbe: Buchenholz.

Viereckige Beine aus MDF (9 x 9cm) mit schwarzer Melaminbeschichtung. (Bild 1)

Besonders belastbare Stangen aus verchromtem und rostfreiem Stahl, Durchmesser 16mm. Auf Wunsch mit Sicherheits-Teleskopstangen erhältlich. (Bild 2)

Nylon Gleitlager gewähren einen hohen Spielfluß bei weniger Materialverschleiß.

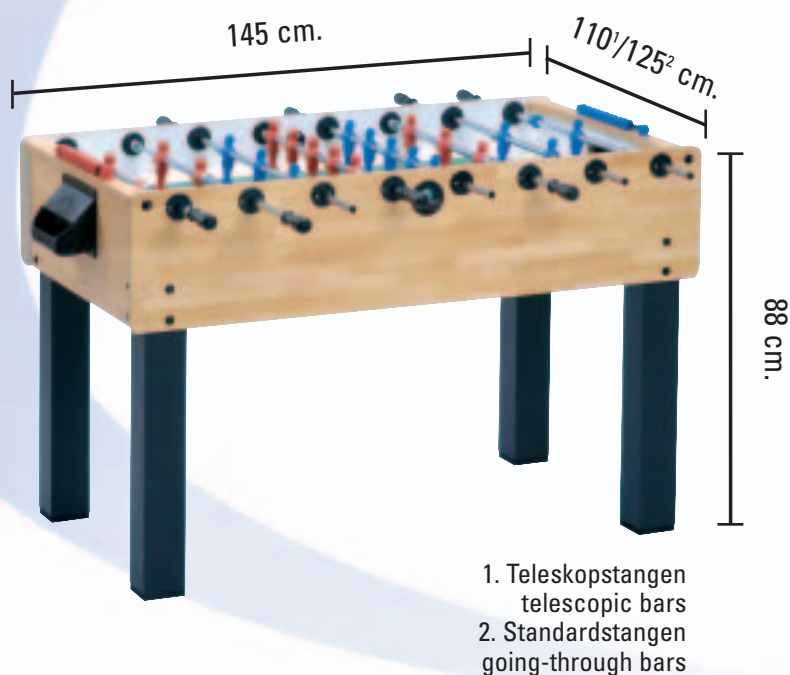
Spieler aus Kunststoff sind direkt auf die Stangen gegossen. Spielerfarbe: rot und blau. (Bild 3). Auf Wunsch, geschraubte Spieler, 3-farbig. (Bild 4)

Regulär mit rotierendem Torwart (360°), auf Wunsch mit nicht rotierendem Torwart (180°).

Spielefeld aus Laminat, grün mit weißen Spiellinien wie das Stadiong Gras.

Einfache Entnahme des Balles hinter den Toren durch zwei Körbe.

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen geliefert.



GB

This entry level professional football table combines robustness and quality and offers the best performances at very favourable conditions.

Heavy duty 20mm thick MDF cabinet with melamine coating. Colour: beechwood.

9 x 9cm square MDF legs coated with black melamine (fig 1).

16mm diameter high stress resistance steel bars coated with anti-rust chromium-plating. On choice, going-through bars or telescopic safety bars (fig. 2).

Nylon bushes for higher speed, smoother action and reduced wear and tear.

Red and blue players in unbreakable plastic moulded onto the bars. (fig. 3).

Fully rotating (360 degrees) or non-rotating goalkeeper (180 degrees) on choice.

Green plastic laminate playing field with silk-screen printed white lines to look like a football ground.

Easy and immediate ball retrieval through a basket behind each goal.

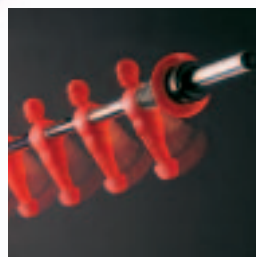
10 white Standard balls supplied.



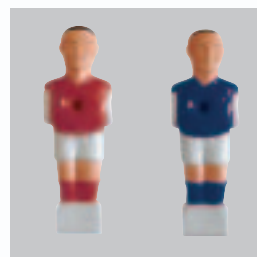
1



2

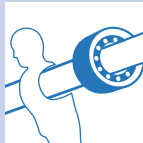
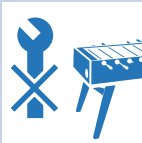


3



4

G-100



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Der Tisch ist mit höhen-verstellbaren Beinen ausgestattet. Dies sind in 3 Stufen unterteilt. Somit kann die ganze Familie damit komfortabel spielen, einschließlich kleiner Kinder.

Korpus aus MDF, Stärke 20mm., mit Laminatbeschichtung. Drei Farben sind lieferbar: blau, rot, Buchenholz.

Viereckige Metallfüße (cm.7 x 7) mit abwaschbarer Lackierung. (Bild 1)

Besonders belastbare Stangen aus verchromtem und rostfreiem Stahl, Durchmesser 16mm. Auf Wunsch mit Sicherheits-Teleskopstangen erhältlich. (Bild 2)

Kugellager aus Stahl garantieren eine hohe Leichtgängigkeit der Stangen, hohe Spielgeschwindigkeit und Spielkomfort mit geringen Handgelenksbelastungen für die Spieler.

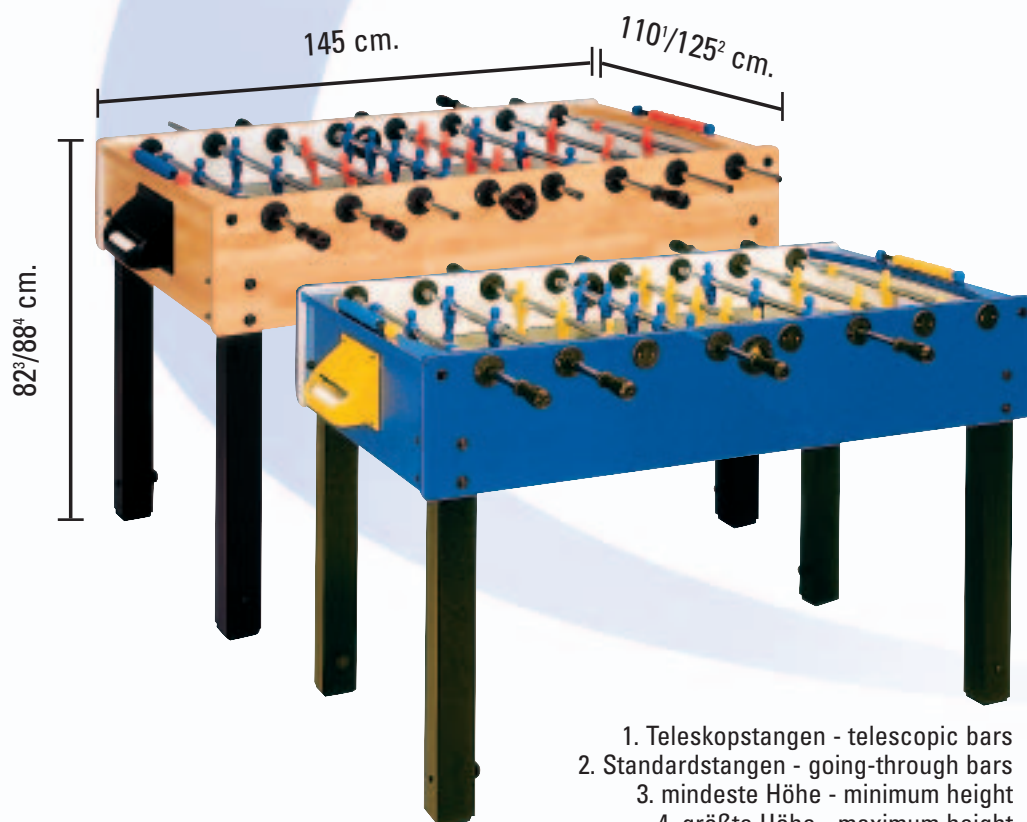
Spieler aus Kunststoff sind direkt auf die Stangen gegossen. Spielerfarbe: gelb/blau (blaue Version), weiß/rot (rote Version), rot/blau (Holzversion). (Bild 3). Auf Wunsch, geschraubte Spieler, 3-farbig. (Bild 4)

Regulär mit rotierendem Torwart (360°), auf Wunsch mit nicht rotierendem Torwart (180°).

Spielfeld aus Laminat, grün mit weißen Spiellinien wie das Stadiongras.

Einfache Entnahme des Balles hinter den Toren durch zwei Körbe.

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen geliefert.



1. Teleskopstangen - telescopic bars
2. Standardstangen - going-through bars
3. mindeste Höhe - minimum height
4. größte Höhe - maximum height

GB

The table features three-setting height adjustable legs to satisfy the requirements of the whole family including young children.

Heavy duty 20mm thick MDF cabinet with melamine coating. Three colours available: beechwood, blue, red.

7 x 7cm square metal legs coated with antiscratch powder-varnish (fig. 1).

16mm diameter high stress resistance steel bars coated with anti-rust chromium-plating. On choice, going-through bars or telescopic safety bars (fig. 2).

Steel roller bearings to greatly improve the game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

Players in unbreakable plastic moulded onto the bars. Colours: red and blue (beechwood cabinet), yellow and blue (blue cabinet), red and white (red cabinet) (fig. 3).

Fully rotating (360 degrees) or non-rotating goalkeeper (180 degrees) on choice.

Green plastic laminate playing field with silk-screen printed white lines to look like a football ground.

Easy and immediate ball retrieval through a basket behind each goal.

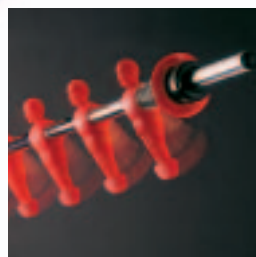
10 white Standard balls supplied.



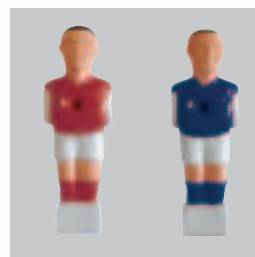
1



2

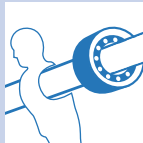
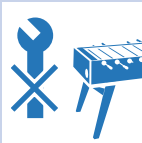


3



4

G-200



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Der G-200 ist ein robuster Tisch für die ganze Familie. Durch seine elegante Form, passt er überall.

Korpus aus MDF mit Laminatverkleidung, Stärke 20mm. Farbe: Buchenholz.

Viereckige Metallfüße (9 x 9cm) mit kratzfester Lackierung. (Bild 1)

Besonders belastbare Stangen aus verchromtem und rostfreiem Stahl, Durchmesser 16mm. Auf Wunsch mit Sicherheits-Teleskopstangen erhältlich. (Bild 2)

Kugellager aus Stahl garantieren eine hohe Leichtgängigkeit der Stangen, hohe Spielgeschwindigkeit und Spielkomfort mit geringen Handgelenksbelastungen für die Spieler.

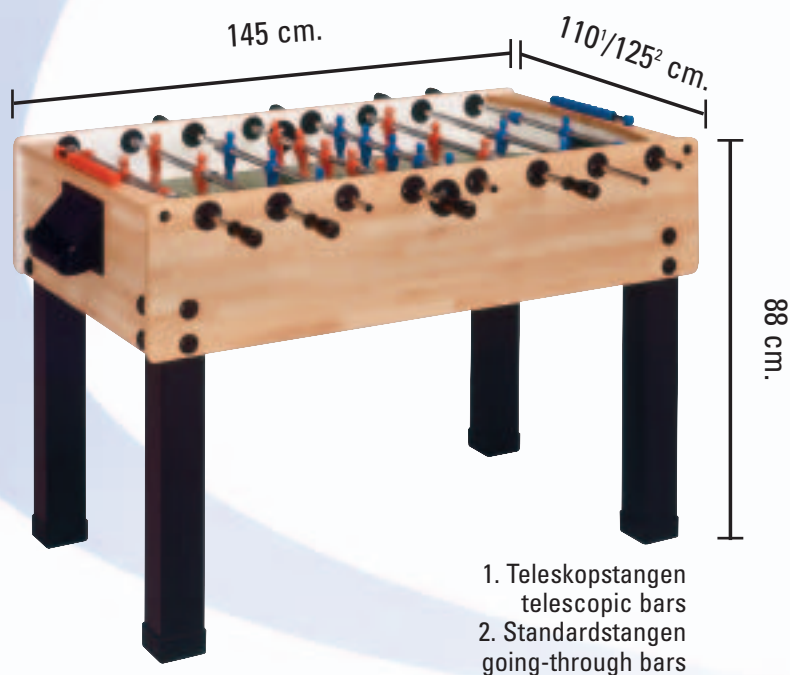
Spieler aus Kunststoff sind direkt auf die Stangen gegossen. Spielerfarbe: rot und blau. (Bild 3). Auf Wunsch, geschraubte Spieler, 3-farbig. (Bild 4)

Regulär mit rotierendem Torwart (360°), auf Wunsch mit nicht rotierendem Torwart (180°).

Spielfeld aus Laminat, grün mit weißen Spiellinien wie das Stadiongras.

Einfache Entnahme des Balles hinter den Toren durch zwei Körbe.

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen geliefert.



GB

The F-200 twin is a sturdy table designed for the fun of the whole family, whose elegant exterior fits everywhere.

Heavy duty 20mm thick MDF cabinet with melamine coating. Colour: beechwood.

9 x 9 cm square metal legs coated with anti-scratch powder-varnish (fig 1).

16mm diameter high stress resistance steel bars coated with anti-rust chromium-plating. On choice, going-through bars or telescopic safety bars (fig. 2).

Steel roller bearings to greatly improve the

game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

Red and blue players in unbreakable plastic moulded onto the bars (fig. 3).

Fully rotating (360 degrees) or non-rotating goalkeeper (180 degrees) on choice.

Green plastic laminate playing field with silk-screen printed white lines to look like a football ground.

Easy and immediate ball retrieval through a basket behind each goal.

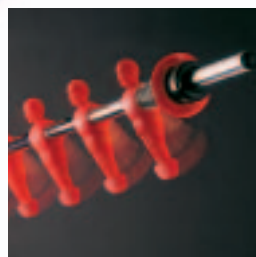
10 white Standard balls supplied.



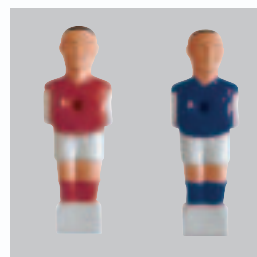
1



2

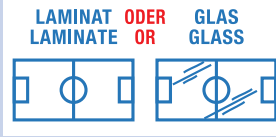
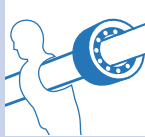
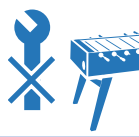


3



4

G-500



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Ein Klassiker. Der G-500 verbindet das elegante Ahorn-Design mit einer soliden Konstruktion. Diese ermöglicht eine hohe Standfestigkeit, woraus hervorragende Spieleigenschaften resultieren.

Korpus aus MDF mit Laminatbeschichtung, Stärke 25mm. Farbe: Buchenholz.

Viereckige Metallfüße (cm.9 x 9) mit kratzfester Lackierung. (Bild 1)

Besonders belastbare Stangen aus verchromtem und rostfreiem Stahl, Durchmesser 16mm. Auf Wunsch mit Sicherheits-Teleskopstangen erhältlich. (Bild 2)

Kugellager aus Stahl garantieren eine hohe Leichtgängigkeit der Stangen, hohe Spielgeschwindigkeit und Spielkomfort mit geringen Handgelenksbelastungen

für die Spieler.

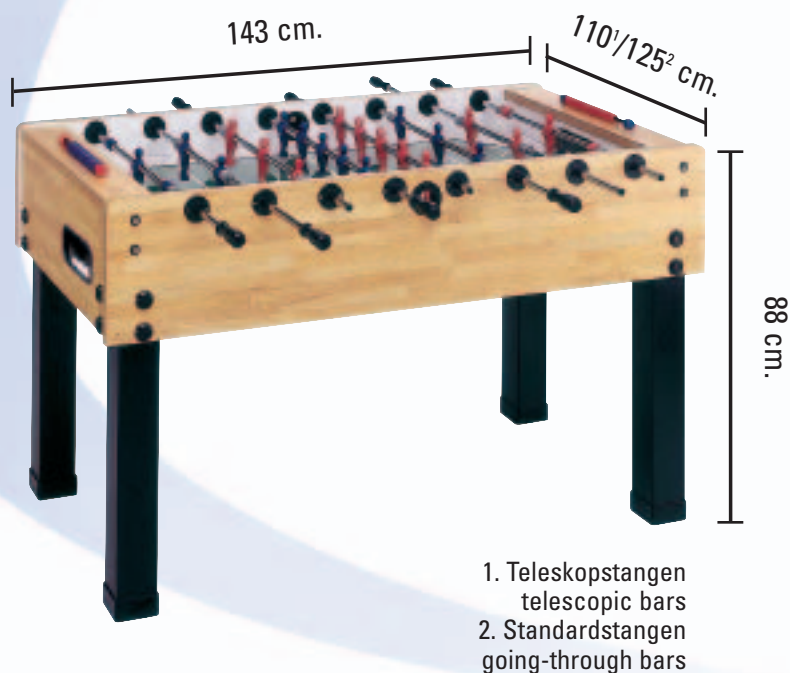
Spieler, rot und blau, aus Kunststoff sind direkt auf die Stangen gegossen. (Bild 3). Auf Wunsch, geschraubte Spieler, 3-farbig. (Bild 4)

Regulär mit rotierendem Torwart (360°), auf Wunsch mit nicht rotierendem Torwart (180°).

Spielfeld, auf Wunsch, aus gehärtetem Glas oder aus sandgestrahltem Glas oder aus Laminat, grün mit weißen Spiellinien wie das Stadiongras.

Einfache Entnahme der Bälle hinter den Toren.

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen geliefert.



GB

A classical looking football table, G-500 combines elegant maple effect looks with very strong construction, excellent stability and outstanding playability.

Hheavy duty 25 mm thick MDF cabinet with melamine coating. Colour: beechwood.

9 x 9cm square metal legs coated with anti-scratch powder-varnish. (fig. 1)

16mm diameter high stress resistance steel bars coated with anti-rust chromium-plating. On choice, going-through bars or telescopic safety bars. (fig. 2)

Steel roller bearings to greatly improve the

game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

Red and blue players in unbreakable plastic moulded onto the bars. (fig. 3)

Fully rotating (360 degrees) or non-rotating goalkeeper (180 degrees) on choice.

Playing field in choice of tempered transparent glossy glass, non-reflective sanded glass or plastic laminate. Green background with white lines to look like a football ground.

Quick and easy ball recovery through an exit behind each goal.

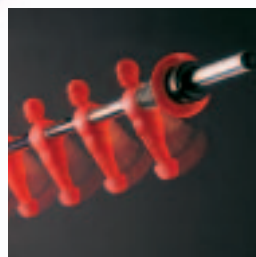
10 white Standard balls supplied.



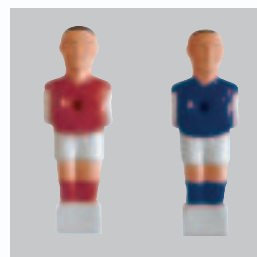
1



2

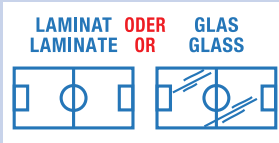
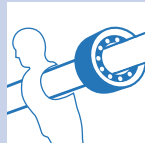
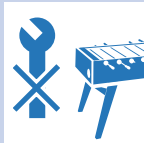


3



4

G-2000



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Modell G-2000 besticht durch das elegante, leichte Design. Die filigrane Kombination des geschwungenen Korpus mit den schräg angeordneten Beinen, ergibt eine erstaunliche Stabilität.

Korpus aus MDF mit Laminatbeschichtung, Stärke 25mm. Farbe: blau oder Kirschenholz.

Schräge Füße aus MDF mit Laminatbeschichtung, Stärke 40mm. (Bild 1)

Besonders belastbare Stangen aus verchromtem und rostfreiem Stahl, Durchmesser 16mm. Auf Wunsch mit Sicherheits-Teleskopstangen erhältlich. (Bild 2)

Kugellager aus Stahl garantieren eine hohe Leichtgängigkeit der Stangen, hohe Spielgeschwindigkeit und Spielkomfort mit geringen Handgelenksbelastungen für

die Spieler.

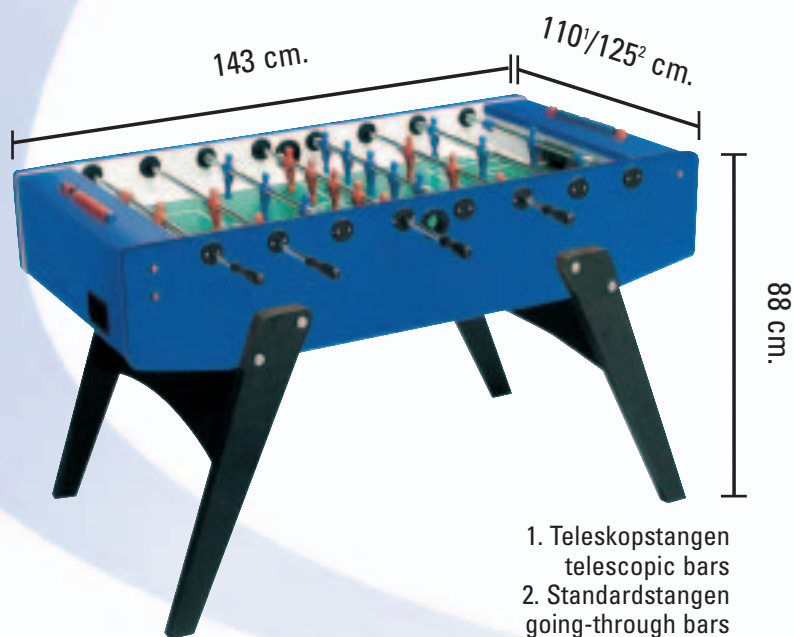
Spieler aus Kunststoff sind direkt auf die Stangen gegossen. Spielerfarbe: rot/blau. (Bild 3). Auf Wunsch, geschraubte Spieler, 3-farbig. (Bild 4)

Regulär mit rotierendem Torwart (360°), auf Wunsch mit nicht rotierendem Torwart (180°).

Spielfeld, auf Wunsch, aus gehärtetem Glas oder aus sandgestrahltem Glas oder aus Laminat, grün mit weißen Spiellinien wie das Stadiongras.

Integrierte Ballentnahme an der Stirnseite.

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen geliefert.



GB

G-2000 immediately strikes everybody's attention for the particular shape of its cabinet, looking like a gondola, with inclined legs whose arch-cut cross-panel conveys a soaring and elegant impression.

Hheavy duty 25 mm thick MDF cabinet with melamine coating. Colours: cherry-wood or blue.

40mm thick MDF slanting legs coated with melamine. (fig. 1)

16mm diameter high stress resistance steel bars coated with anti-rust chromium-plating. On choice, goingthrough bars or telescopic safety bars. (fig. 2)

Steel roller bearings to greatly improve the

game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

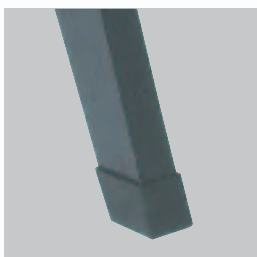
Red and blue players in unbreakable plastic moulded onto the bars. (fig. 3)

Fully rotating (360 degrees) or non-rotating goalkeeper (180 degrees) on choice.

Playing field in choice of tempered transparent glossy glass, non-reflective sanded glass or plastic laminate. Green background with white lines to look a football ground.

Quick and easy ball recovery through an exit behind each goal.

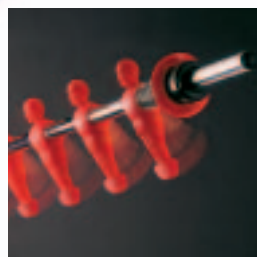
10 white Standard balls supplied.



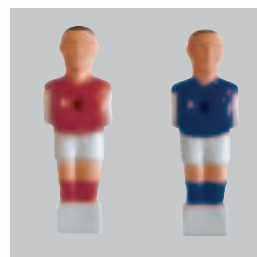
1



2

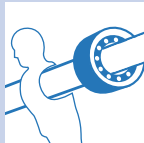
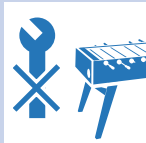


3



4

FOLDY



KUNSTSTOFF
PLASTIC



LAMINAT ODER GLAS
LAMINATE OR GLASS



Kg
78



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Mit seinen attraktiven Konturen und durchdachten Elementen, hebt sich der Foldy besonders durch seine Besonderheit von den anderen Tischen ab. Die Beine können einfach eingeklappt werden, um ihn dann raumsparend zu lagern.

Korpus aus MDF, Stärke 25mm., mit Laminatbeschichtung. Farbe: blau.

Gummikanten erlauben eine sichere Stütze des senkrechten Tisches und die Rollen garantieren einen einfachen Transport. (Bild 2)

Klappbare und schräge Beine aus MDF mit Laminatbeschichtung, 40mm stark, garantieren die beste Standfestigkeit. (Bild 1)

Besonders belastbare Stangen aus verchromtem und rostfreiem Stahl, Durchmesser 16mm. Auf Wunsch mit Sicherheits-Teleskopstangen erhältlich. (Bild 3)

Kugellager aus Stahl garantieren eine hohe Leichtgängigkeit der Stangen, hohe Spielgeschwindigkeit und Spielkomfort mit geringen Handgelenksbelastungen für die Spieler.

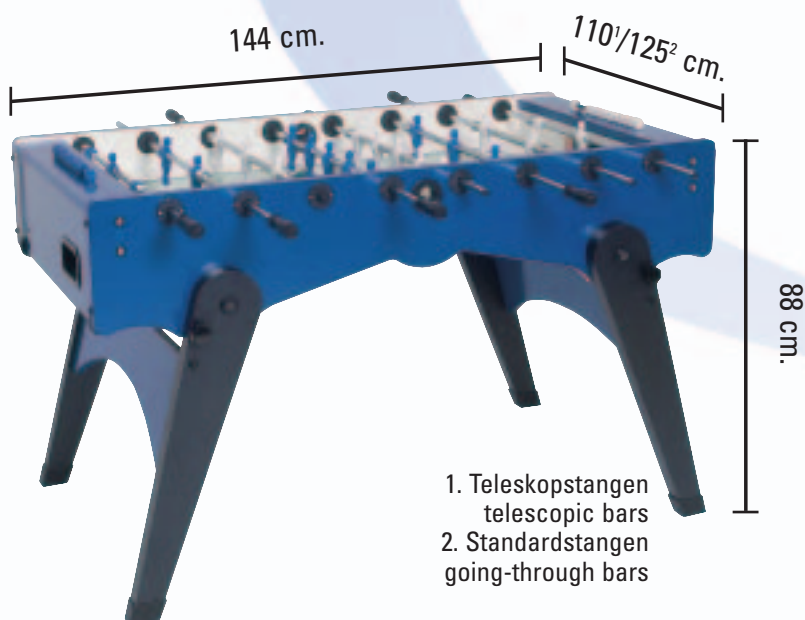
Spieler aus Kunststoff sind direkt auf die Stangen gegossen. Farbe: blau / weiß. Auf Wunsch, geschraubte Spieler, 3-farbig. (Bild 4)

Regulär mit rotierendem Torwart (360°), auf Wunsch mit nicht rotierendem Torwart (180°).

Spielfeld, auf Wunsch, aus gehärtetem Glas oder aus sandgestrahltem Glas oder aus Laminat, grün mit weißen Spiellinien wie das Stadiongras.

Integrierte Ballentnahme an der Stirnseite.

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen geliefert.



GB

With its attractive profile and sturdy structure, Foldy differs from other similar models for a unique peculiarity: the legs that fold to save storage space after the table has been used.

Heavy duty 25 mm thick MDF cabinet with melamine coating. Colour: blue.

The protection rubbers on the cabinet allow to rest the table on the ground easily, when it has been put vertical to fold the legs. The cabinet wheels help easily move it after the legs have been folded. (fig. 2)

40mm thick foldable legs in MDF coated with melamine, ensuring a perfect stability. (fig. 1)

16mm diameter high stress resistance steel bars coated with anti-rust chromium-plating. On choice, going-through bars or telescopic safety bars. (fig. 3)

Steel roller bearings to greatly improve the game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

White and blue players in unbreakable plastic moulded onto the bars.

Fully rotating (360 degrees) or non-rotating goalkeeper (180 degrees) on choice.

Playing field in choice of tempered transparent glossy glass, non-reflective sanded glass or plastic laminate. Green background with white lines to look like a football ground.

Quick and easy ball recovery through an exit behind each goal.

10 white Standard balls supplied.



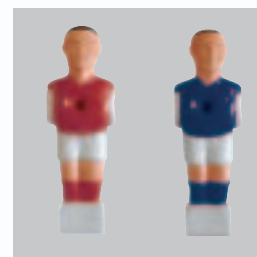
1



2



3

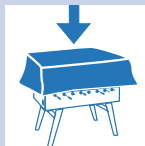
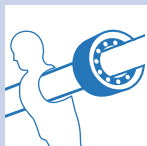
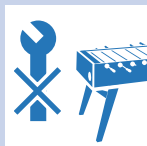


4

G-500 Weatherproof



G-500 Weatherproof



WETTERFEST - OUTDOOR



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Dieser wetterfeste Kicker wurde aus robusten, wetterfesten Komponenten konstruiert. Er ist hervorragend für Spielplätze, Schulen, Camping Plätze und Freibäder geeignet.

Korpus aus Mehrschichtplatte mit Laminatbeschichtung, Materialien mit wasserfestem Klebstoff verbunden, Stärke 30mm. Erhältliche Farben: Rot mit gelben Applikationen oder in einem hellen Blau mit Holzmaserung.

Viereckige Metallfüße (cm.9 x 9) mit kratzfester und regenfester Lackierung. (Bild 1)

Besonders belastbare Stangen aus dreifach-verchromtem und rostfreiem Stahl, Durchmesser 16mm. Auf Wunsch mit Sicherheits-Teleskopstangen erhältlich. (Bild 2)

Kugellager aus Stahl garantieren eine hohe Leichtgängigkeit der Stangen, hohe Spielgeschwindigkeit und Spielkomfort mit geringen Handgelenksbelastungen für die Spieler.

Spieler aus Kunststoff sind direkt auf die Stangen gegossen. Spielerfarbe: gelb und rot (Version rot), weiß und blau (Version blau). (Bild 3)

Regulär mit rotierendem Torwart (360°), auf Wunsch mit nicht rotierendem Torwart (180°).

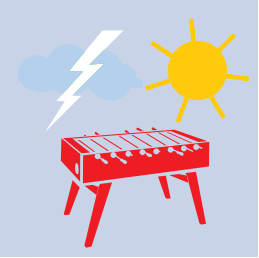
Alle Bolzen, Schrauben und Muttern sind rostfrei.

Spielfeld aus Laminat mit wasserfestem Klebstoff verbunden. Farbe: grün mit weißen Linien (Version rot) – hellgrau mit dunkelblauen Linien (Version blau).

Spiellinien im Siebdruck mit wasserfesten Sondertinten: sie verschlissen nicht vor der Sonne und sie scheuen keine Feuchtigkeit.

Integrierte Ballentnahme an der Stirnseite. (Bild 4)

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen (version rot) oder 10 orange Bällen (Version blau) und mit einer Abdeckplane geliefert.



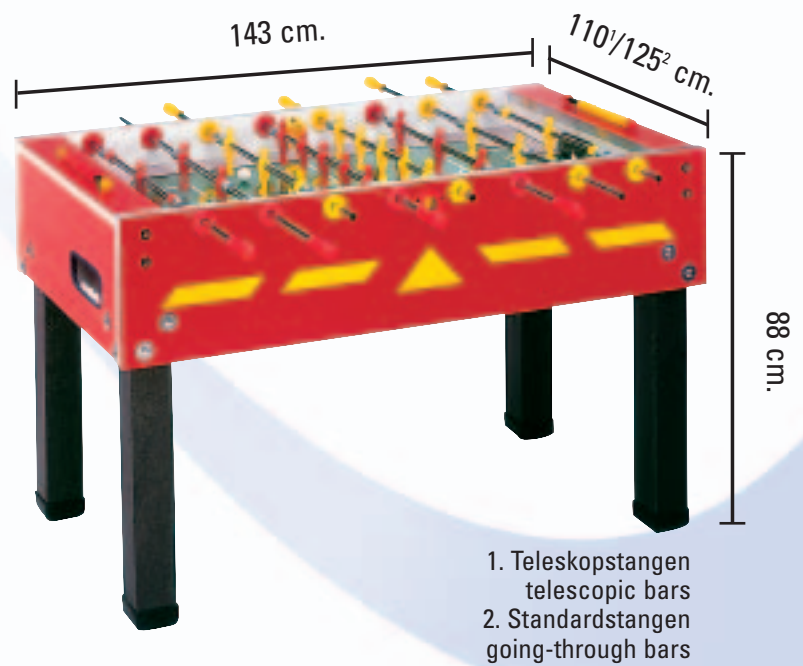
1



2



3



GB

This outdoor football table constructed using special components and materials is able to stand all weather conditions. Suitable for outdoor areas such as gardens, playgrounds, beaches, camping-sites, fun-fairs, etc.

30mm hick cabinet in high quality marine multi-layer plywood coated with plastic laminate, both water-resistant and sealed using a special water-proof glue. Colours available: on choice red with yellow decorations or blue with wood veins.

9 x 9cm square metal legs coated with antiscratch washable powder-varnish. (fig. 1)

16mm diameter high stress resistance steel bars coated with triple anti-rust chromium-plating. On choice, going-through bars or telescopic safety bars. (fig. 2)

Anti-rust stainless steel roller bearings to greatly improve the game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

Players in unbreakable plastic moulded onto the bars. Colours: yellow and red on the red table, white and blue on

the blue table. (fig. 3)

Fully rotating (360 degrees) or non-rotating goalkeeper (180 degrees) on choice.

All bolts, nuts and screws subjected to a tropical anti-rust treatment.

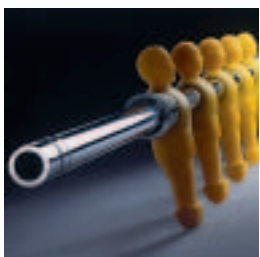
Plastic laminate playing field fixed with special water-proof glues. Playing field colours: classic green with white lines (red table) or a light grey with dark blue lines (blue table).

Playing field lines silkscreen-printed using a special ink to stand sunbleaching and dampness.

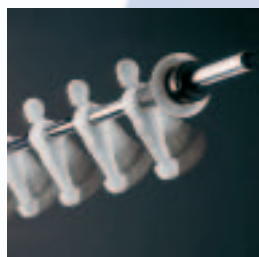
Quick and easy ball recovery through an exit behind each goal. (fig. 4)

10 white Standard balls supplied with the green playing field table, 10 orange Standard balls coming with the grey one for increased visibility.

Waterproof cover for extra protection provided.



3



3



3

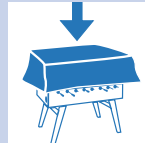
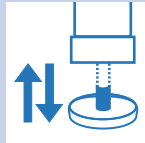
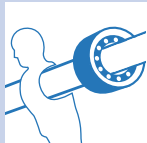
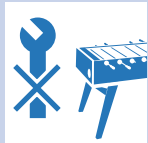


4

G-2000 Weatherproof



G-2000 Weatherproof



WETTERFEST - OUTDOOR



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Ein wetterfester Kicker für Kunden, welche ein technisch ausgereiftes Produkt möchten. Mit diesem Fußballtisch erhält der Kunde ästhetisches Design, konstruiert aus robusten, wetterfesten Komponenten.

Korpus aus Mehrschichtplatte mit Laminatbeschichtung, Materialien mit wasserfestem Klebstoff verbunden, Stärke 25mm. Farbe: blau und grau.

Wasserfeste MDF Füße (Stärke 40mm.) mit Laminatbeschichtung und höhenverstellbaren Füßen für die beste Standfestigkeit. (Bild 1)

Besonders belastbare Stangen aus dreifach-verchromtem und rostfreiem Stahl, Durchmesser 16mm. Auf Wunsch mit Sicherheits-Teleskopstangen erhältlich. (Bild 2)

Kugellager aus rostfreiem Stahl garantieren eine hohe Leichtgängigkeit der Stangen, hohe Spielgeschwindigkeit

und Spielkomfort mit geringen Handgelenksbelastungen für die Spieler.

Spieler aus Kunststoff sind direkt auf die Stangen gegossen. Spielerfarbe: grau und blau. (Bild 3)

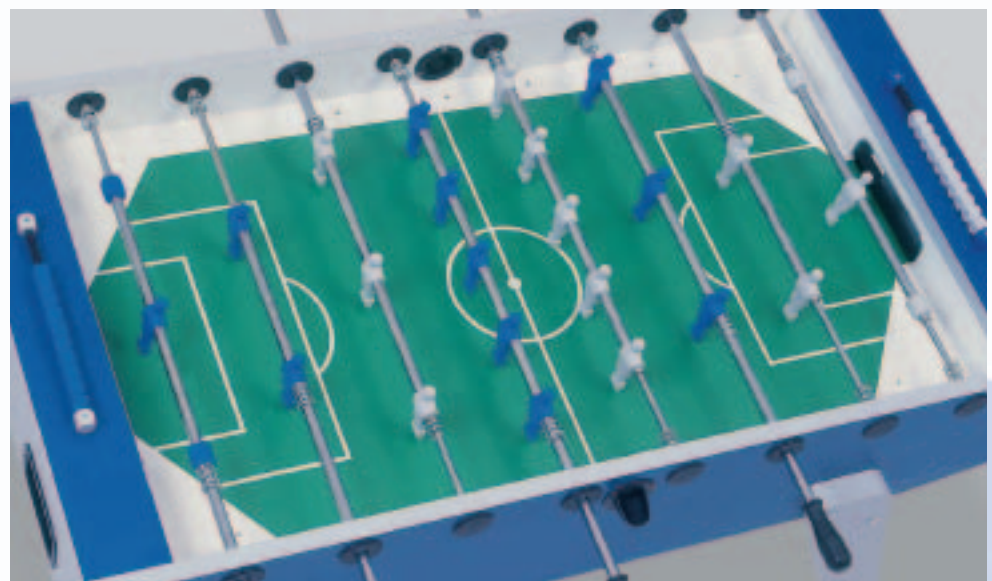
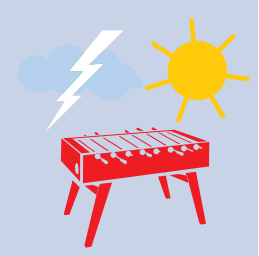
Regulär mit rotierendem Torwart (360°), auf Wunsch mit nicht rotierendem Torwart (180°).

Alle Bolzen, Schrauben und Muttern sind rostfrei.

Spielfeld aus Laminat mit wasserfestem Klebstoff verbunden. Farbe: grün mit weißen Linien. Spiellinien im Siebdruck mit wasserfestem Lack: sie verschießen nicht vor der Sonne und sie scheuen keine Feuchtigkeit. (Bild 4)

Integrierte Ballentnahme an der Stirnseite. (Bild 5)

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen und mit einer Abdeckplane geliefert. (Bild 6)



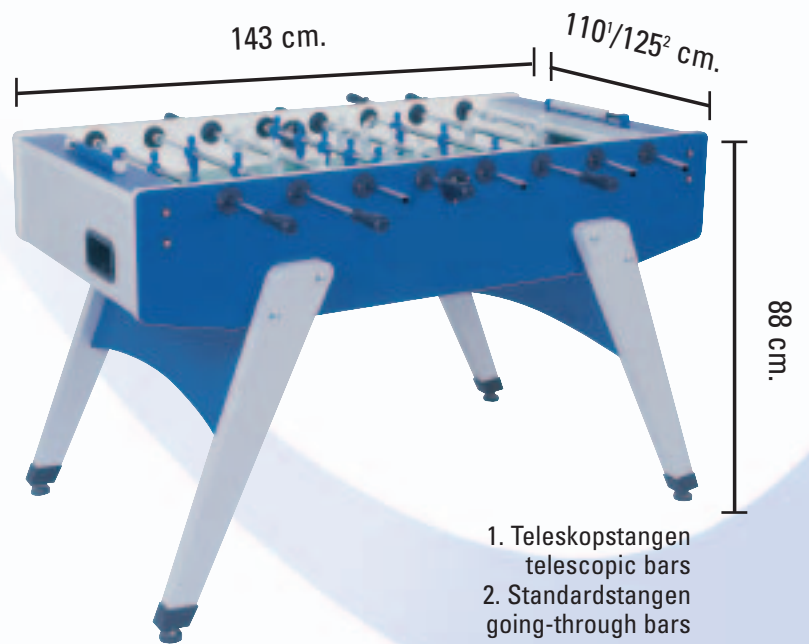
1



2



3



GB

An outdoor football table meant for those who require a technically advanced product but do not wish to compromise on aesthetics, combining the sturdiest waterproof materials and components with a sleek look.

25mm thick cabinet in high quality marine multi-layer plywood coated with plastic laminate, both water-resistant and brought together using a special water-proof glue for perfect sealing. Colour: blue and grey with opaque finishing.

40mm MDF slanting legs coated with plastic laminate and PVC edges (fig. 1). Levellers to enable a perfectly flat playing field.

16mm diameter high stress resistance steel bars coated with triple anti-rust chromium-plating. On choice, going-through bars or telescopic safety bars. (fig. 2)

Anti-rust stainless steel roller bearings to greatly improve the

game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

Blue and grey players in unbreakable plastic moulded onto the bars. (fig. 3)

Fully rotating (360 degrees) or non-rotating goalkeeper (180 degrees) on choice.

All bolts, nuts and screws subjected to a tropical anti-rust treatment.

Green plastic laminate playfield field fixed with special water-proof glues. The white lines reproducing the football ground are silkscreen printed using a special ink to stand sunbleaching and dampness. (fig. 4)

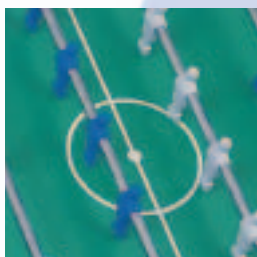
Quick and easy ball recovery through an exit behind each goal. (fig. 5)

10 white Standard balls supplied.

Waterproof cover for extra protection provided. (fig. 6)



3



4

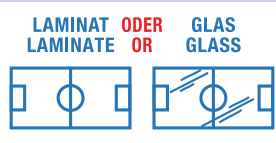
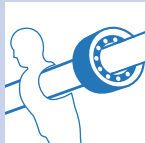
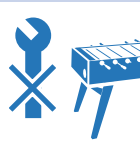


5



6

FAMILIARE



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Der traditionellste Tisch, welcher an die klassischen "Kneipentische" erinnert. Er fügt sich durch sein Wurzelholz Dekor unaufdringlich in seine Umgebung ein.

Korpus aus Holzmehrschichtplatte, Stärke 30mm., mit Laminatbeschichtung. Farbe: Nußbaumwurzelholz.

Buchenholz Füße, Stärke 45mm., kunststoffbeschichtet und abwaschbar, schräge Beine zur besten Standfestigkeit. (Bild 1)

Besonders belastbare Stangen aus verchromtem und rostfreiem Stahl, Durchmesser 16mm. Auf Wunsch mit Sicherheits-Teleskopstangen erhältlich. (Bild 2)

Kugellager aus Stahl garantieren eine hohe Leichtgängigkeit der Stangen, hohe Spielgeschwindigkeit und Spielkomfort mit geringen Handgelenksbelastungen für die Spieler.

Spieler aus Kunststoff sind direkt auf die Stangen gegos-

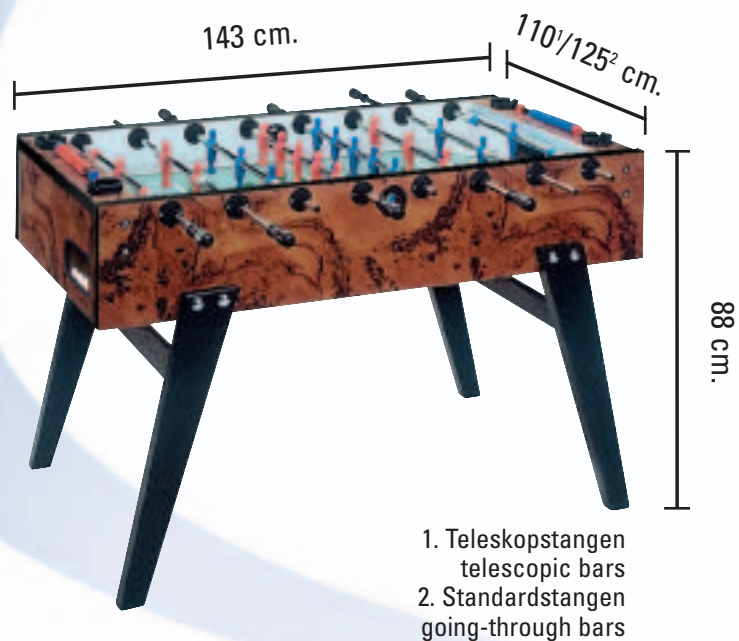
sen. Farbe: blau / rot. (Bild 3). geschraubte Spieler, uni-farbig. (Bild 4).

Regulär mit rotierendem Torwart (360°), auf Wunsch mit nicht rotierendem Torwart (180°).

Spielfeld, auf Wunsch, aus gehärtetem Glas oder aus sandgestrahltem Glas oder aus Laminat, grün mit weißen Spiellinien wie das Stadiong Gras.

Einfache Ballentnahme an der Stirnseite.

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen geliefert.



GB

This traditional table looking like the bar models has a fine briar wood coating, suitable for an elegant milieu, where it will perfectly fit without getting unnoticed.

Cabinet constructed from high quality 30mm thick multi-layer plywood coated with plastic laminate. Colour: briar wood.

45mm thick beechwood slanting legs for the greatest stability, with washable coating. (fig. 1)

16mm diameter high stress resistance steel bars coated with anti-rust chromium-plating. On choice, going- through bars or telescopic safety bars. (fig. 2)

Steel roller bearings to greatly improve the

game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

Red and blue players in unbreakable plastic moulded onto the bars. (fig. 3)

Fully rotating (360 degrees) or non-rotating goalkeeper (180 degrees) on choice.

Playing field in choice of tempered transparent glossy glass, non-reflective sanded glass or plastic laminate. Green background with white lines to look like a football ground.

Quick and easy ball recovery through an exit behind each goal.

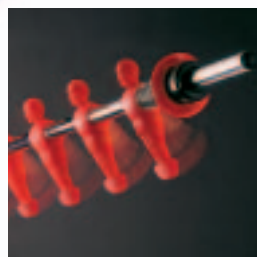
10 white Standard balls supplied.



1



2

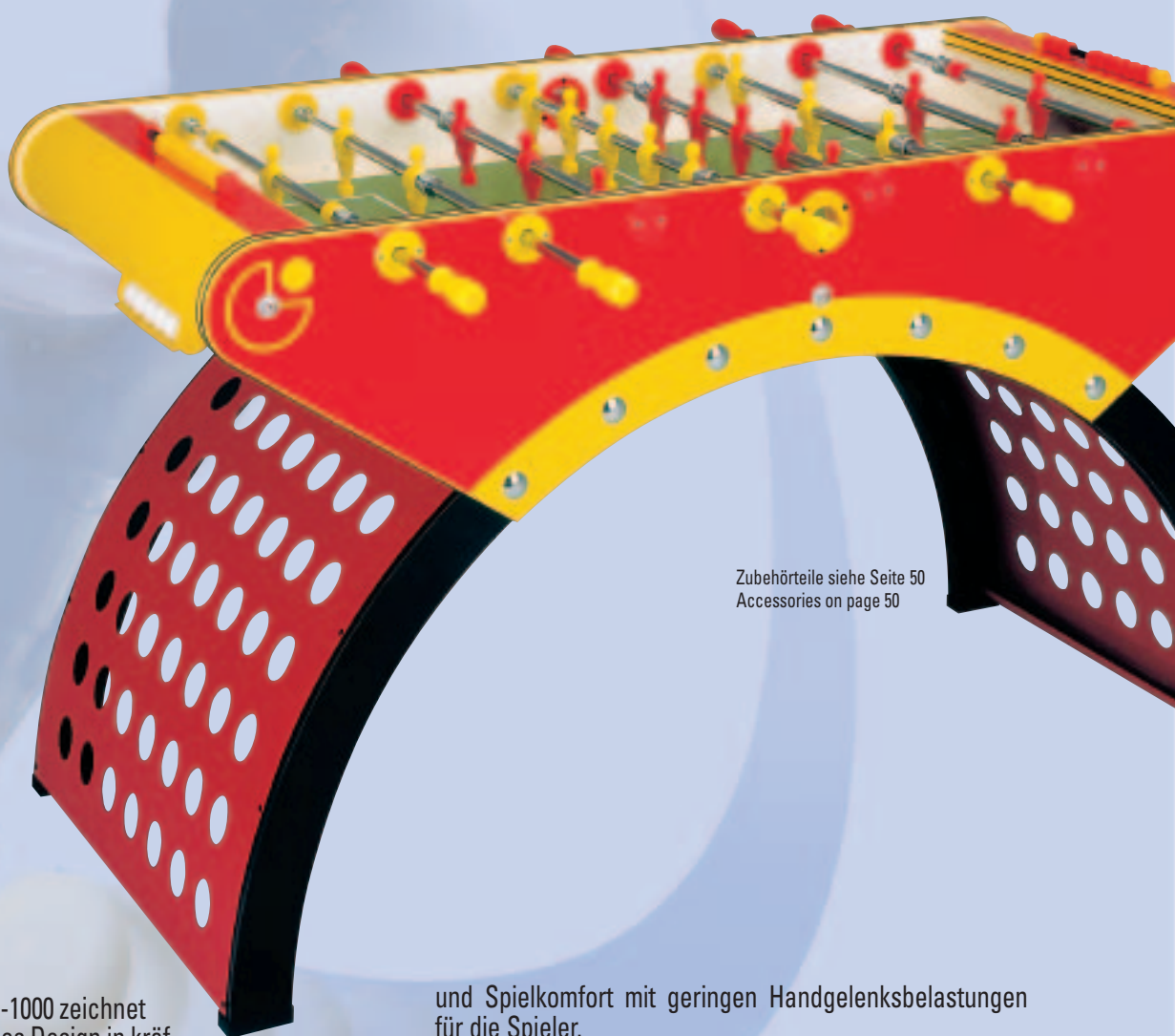
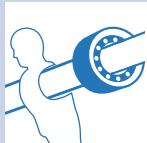
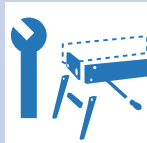


3



4

G-1000



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Der Fußballtisch G-1000 zeichnet sich durch originelles Design in kräftigen Farben aus. Trotz seiner auffälligen Konstruktion ist er ein professionell spielbarer Tisch.

Korpus aus Mehrschichtplatte mit Laminatbeschichtung, Stärke 30mm., mit Zierblende aus Gummi und abgerundeten Kanten für die Sicherheit der Kinder. Farbe: gelb-rot. (Bild 1)

Füße aus Kunststoff garantieren die beste Standfestigkeit.

Besonders belastbare Stangen aus verchromtem und rostfreiem Stahl, Durchmesser 16mm. Auf Wunsch mit Sicherheits-Teleskopstangen erhältlich.

Kugellager aus Stahl garantieren eine hohe Leichtgängigkeit der Stangen, hohe Spielgeschwindigkeit

und Spielkomfort mit geringen Handgelenksbelastungen für die Spieler.

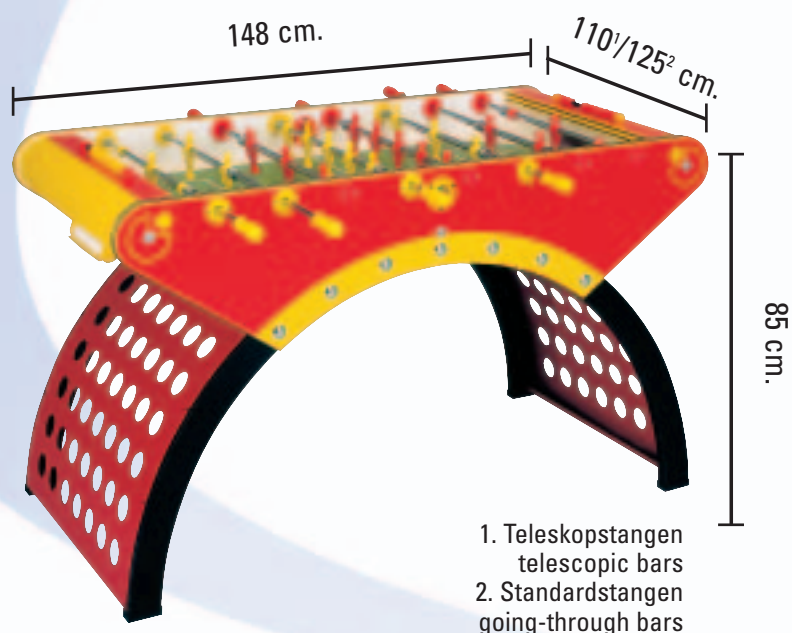
Spieler aus Kunststoff, rot und gelb, sind direkt auf die Stangen gegossen. (Bild 3)

Regulär mit rotierendem Torwart (360°), auf Wunsch mit nicht rotierendem Torwart (180°).

Spielfeld aus Laminat, grün mit weißen Spiellinien, wie das Stadiongras.

Ballentnahme an der Stirnseite durch zwei Körbe. (Bild 4)

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen geliefert.



GB

This professional state-of-the-art table has an original design, traditional sturdy structure and eye-catching, bright colours.

High quality 30mm thick multi-layer plywood cabinet coated with plastic laminate to obtain an extremely tough structure. The rubber finishings and the rounded edges ensure the greatest security. Colour: yellow-red. (fig. 1)

Legs constructed from sturdy plastic material. The table is as much stable on the ground as the coin-operated bar tables.

16mm diameter high stress resistance steel bars coated with anti-rust chromium-plating. On choice, going-through bars or telescopic safety bars. (fig. 2)

Steel roller bearings to greatly improve the game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

Red and yellow players in unbreakable plastic moulded onto the bars. (fig. 3)

Fully rotating (360 degrees) or non-rotating goalkeeper (180 degrees) on choice.

Green plastic laminate playing field with silk-screen printed white lines to look like a football ground.

Easy and immediate ball retrieval through a basket behind each goal. (fig. 4)

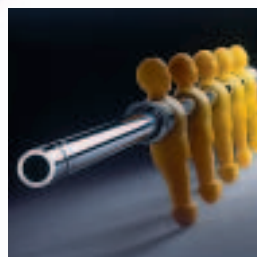
10 white Standard balls supplied.



1



2

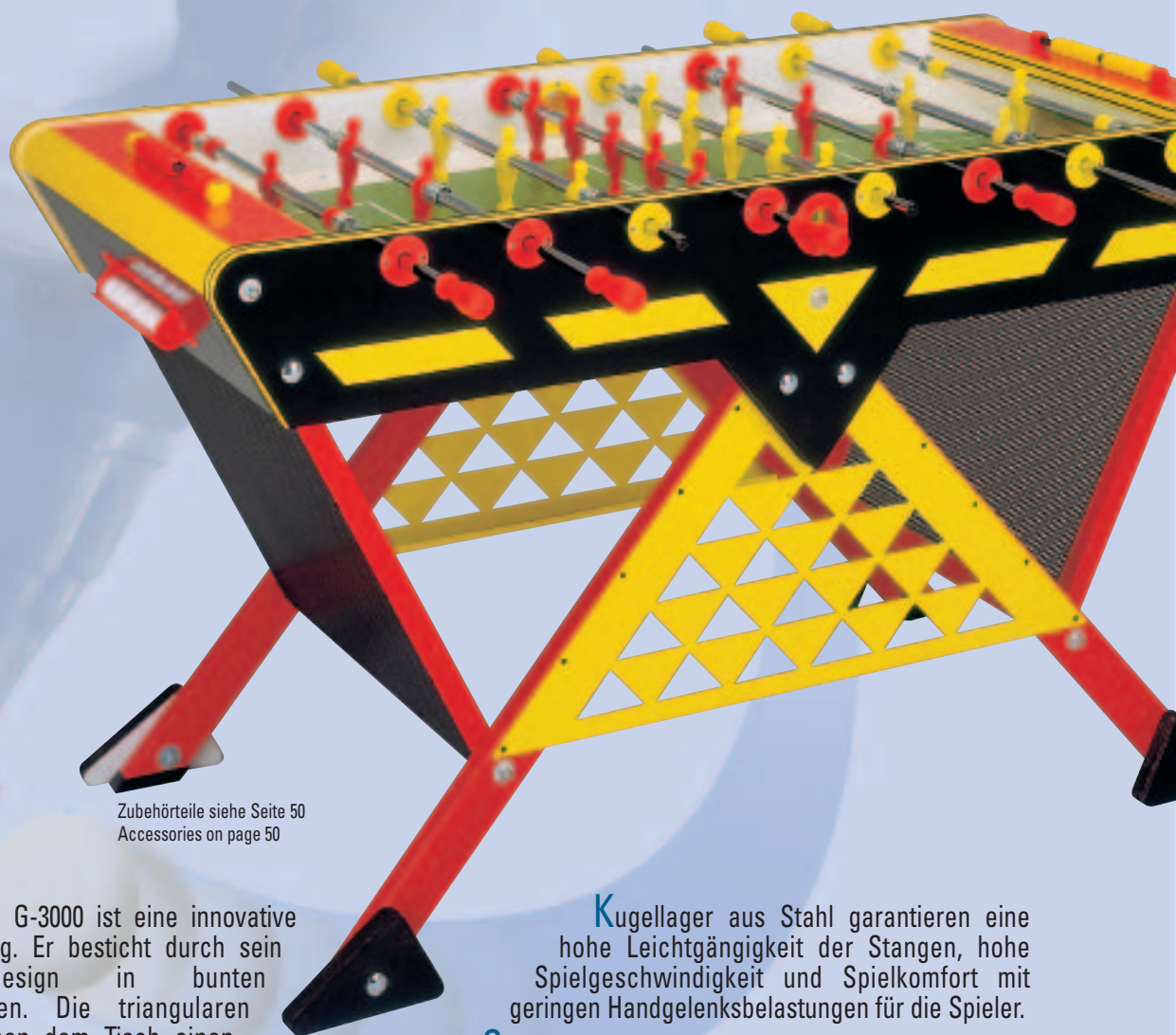
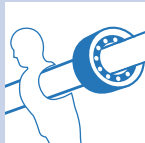
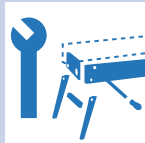


3



4

G-3000



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Der Fußballtisch G-3000 ist eine innovative Weiterentwicklung. Er besticht durch sein originelles Design in bunten Farbkombinationen. Die triangularen Elemente verleihen dem Tisch einen futuristischen Eindruck.

Korpus aus Mehrschichtplatte mit Laminatbeschichtung, Stärke 30mm., mit Zierblende aus Gummi und abgerundeten Kanten für die Sicherheit der Kinder. (Bild 1) Farbe: gelb-rot-schwarz.

Beine aus Metall mit kratzfester Lackierung garantieren die beste Standfestigkeit.

Besonders belastbare Stangen aus verchromtem und rostfreiem Stahl, Durchmesser 16mm. Auf Wunsch mit Sicherheits-Teleskopstangen erhältlich. (Bild 2)

Kugellager aus Stahl garantieren eine hohe Leichtgängigkeit der Stangen, hohe Spielgeschwindigkeit und Spielkomfort mit geringen Handgelenksbelastungen für die Spieler.

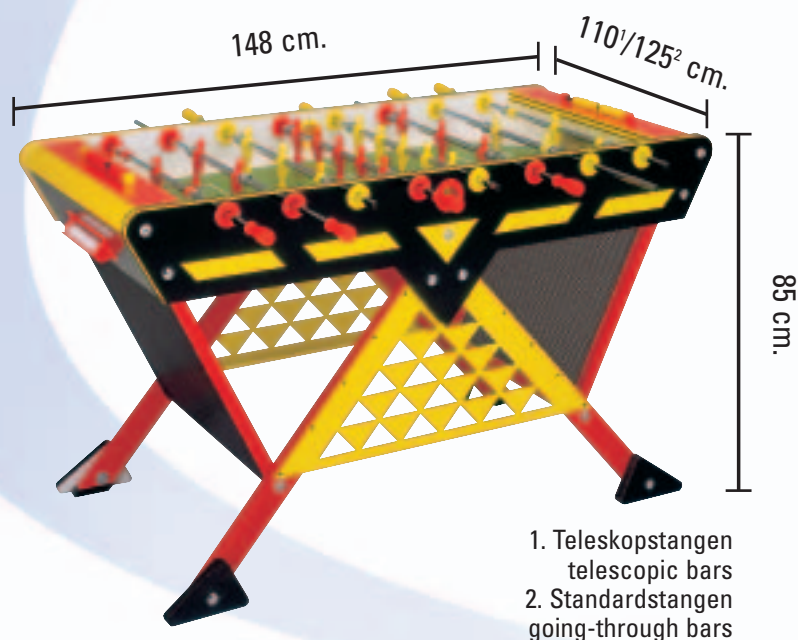
Spieler aus Kunststoff, rot und gelb, sind direkt auf die Stangen gegossen. (Bild 3)

Regulär mit rotierendem Torwart (360°), auf Wunsch mit nicht rotierendem Torwart (180°).

Spielfeld aus Laminat, grün mit weißen Spiellinien, wie das Stadiong Gras.

Ballentnahme an der Stirnseite durch zwei Körbe. (Bild 4)

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen geliefert.



GB

An innovating football table for those who love novelties. Its geometric effect created by the inverted trapezoid shape and the high impact colours will get this table noticed everywhere.

High quality 30mm thick multi-layer plywood cabinet coated with plastic laminate to obtain an extremely tough structure. The rubber finishings and the rounded edges ensure (fig. 1) the greatest security. Colour: yellow-red-black.

Iron legs coated with antiscratch powder-varnish. The table is as much stable on the ground as the coin operated bar tables.

16mm diameter high stress resistance steel bars coated with anti-rust chromium-plating. On choice, going-through bars or telescopic safety bars. (fig. 2)

Steel roller bearings to greatly improve the game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

Red and yellow players in unbreakable plastic moulded onto the bars. (fig. 3)

Fully rotating (360 degrees) or non-rotating goalkeeper (180 degrees) on choice.

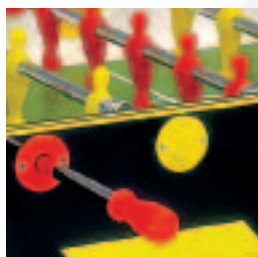
Green plastic laminate playing field with silk-screen printed white lines to look like a football ground.

Easy and immediate ball retrieval through a basket behind each goal. (fig. 4)

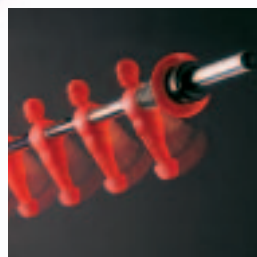
10 white Standard balls supplied.



1



2

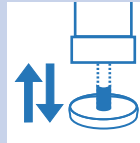
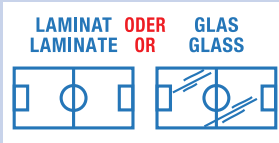
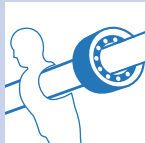
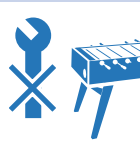


3



4

G-5000



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

G-5000: Top-of-the-line. Filigranes Design verbunden mit höchster Verarbeitung ergeben diesen perfekten Tisch.

Korpus aus Holzmehrschichtplatte, Stärke 30mm., mit Laminatbeschichtung. Farbe: Birnbaum rosig.

Buchenholz Beine in 40mm Stärke, Kunststoff beschichtet, schräg für hohe Standfestigkeit und mit höhenverstellbaren Füßen ausgestattet. (Bild 1)

Besonders belastbare Stangen aus verchromtem und rostfreiem Stahl, Durchmesser 16mm. Auf Wunsch mit Sicherheits-Teleskopstangen erhältlich. (Bild 2)

Kugellager aus Stahl garantieren eine hohe Leichtgängigkeit der Stangen, hohe Spielgeschwindigkeit und Spielkomfort mit geringen Handgelenksbelastungen für die Spieler.

Spieler aus Kunststoff sind direkt auf die Stangen gegossen. Farbe: elfenbein und braun. (Bild 3)

Regulär mit rotierendem Torwart (360°), auf Wunsch mit nicht rotierendem Torwart (180°).

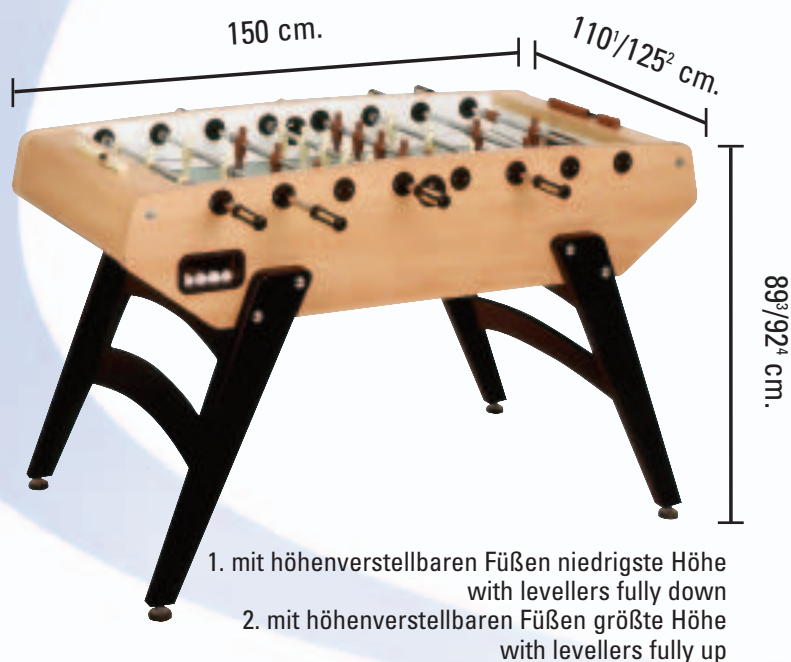
Griffe mit Holzeinsätzen zur besten Griffigkeit. (Bild 4)

Spielfeld, auf Wunsch, aus gehärtetem Glas oder aus sandgestrahltem Glas oder aus Laminat, grün mit weißen Spiellinien wie das Stadiongras.

Innenseite der Tore aus Filz, um die Geräusche zu reduzieren und den Ballrücksprung zu vermeiden.

Integrierte Ballentnahme auf der langen Seite des Fußballtisches.

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen geliefert.



GB

This is the top-of-the-line Garlando freeplay football table, a superior model boasting a classical and sophisticated elegance, constructed in the highest quality materials.

High quality 30mm thick multi-layer plywood cabinet coated with plastic laminate. Colour: pear-wood.

40mm thick finely lacquered beechwood slanting legs (fig. 1) for high stability. Levellers for a perfectly flat playing field.

16mm diameter high stress resistance steel bars coated with anti-rust chromium-plating. On choice, going-through bars or telescopic safety bars. (fig. 2)

Steel roller bearings to greatly improve the game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

Ivory and brown players in unbreakable plastic moulded onto the bars. (fig. 3)

Fully rotating (360 degrees) or non-rotating goalkeeper (180 degrees) on choice.

Professional plastic handles with wooden inserts to reduce perspiration and improve grip. (fig. 4)

Playing field in choice of tempered transparent glossy glass, non-reflective sanded glass or plastic laminate. Green background with white lines to look like a football ground.

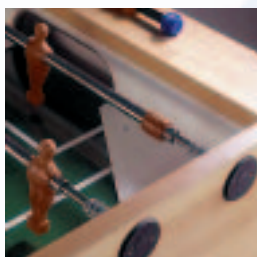
Inside goals coated with felt to reduce noise and prevent ball chipping and bouncing off.

Easy and quick ball retrieval through a ball pocket on each cabinet side.

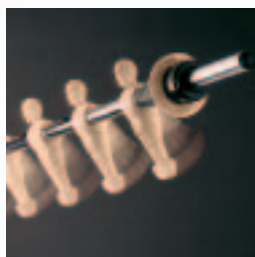
10 white Standard balls supplied.



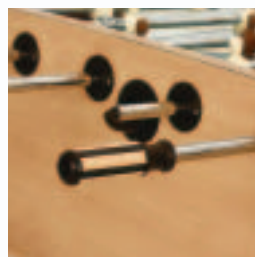
1



2

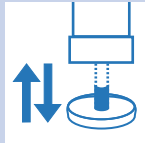
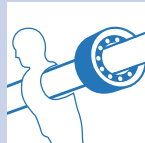
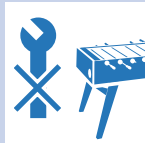


3

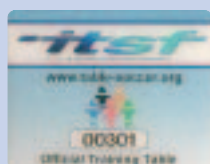


4

PRO CHAMPION



ITSF OFFICIAL COMPETITION TABLE



D

Der Pro Champion drückt durch seine elegante aber klare Linie das Konzept dieses außergewöhnlich stabilen Tisches aus. Er ist der offizielle Trainingstisch für den professionellen Spieler. Der Pro Champion kommt bei internationalen Wettbewerben der Pro Tour Kategorie zum Einsatz.

Korpus aus Hartfaserplatte mittlere Dichte mit Laminatbeschichtung, Dicke 25mm. Farbe: schwarz mit Logo ITSF. Offizielle Platte mit Seriennummer und Training Registrierungsbescheinigung.

Viereckige Metallbeine (9x9cm) mit kratzfester, pulverbeschichteter Lackierung. Höhenverstellbare Wettbewerb-Füße für das Justieren einer vollkommen waagerechten Ebene des Spielfeldes.

Standardstangen aus Stahl, Durchmesser 16mm, mit rostschutzer Verchromung.

Der Tisch ist mit innovativen Gummipuffern statt Federn

ausgestattet.

Die Torwartstange ist mit einem Abstandsgummi ausgestattet, das den Spieler im Aktionsbereich des Tores bewahrt. (Bild 1)

Kugellager aus Stahl garantieren eine hohe Leichtgängigkeit der Stangen, hohe Spielgeschwindigkeit und Spielkomfort mit geringen Handgelenksbelastungen für die Spieler.

Kunststoff-Spieler, blau und rot, direkt auf die Stangen gegossen.

360° rotierender Torwart.

Ergonomische Kunststoffgriffe. (Bild 2)

Spelfeld aus gehärtetem, sandgestrahltem Glas, grün mit weißen Linien wie das Stadiongras. (Bild 3)

Integrierte Ballentnahme an der Stirnseite.

Turnier-Torzähler mit Anzeige der Spielsets und der Tore. (Bild 4)

3 gelbe Speed Play Bälle werden geliefert.

Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50



1. mit höhenverstellbaren Füßen niedrigste Höhe
with levellers fully down
2. mit höhenverstellbaren Füßen größte Höhe
with levellers fully up

GB

Matching a sleek and elegant line with a stable and sturdy construction, Pro Champion is the official ITSF training table for the professional players and can be used for the international competitions of the Pro Tour category.

Hheavy duty 25 mm thick MDF cabinet with melamine coating. Colour: black with ITSF logo, Pro Champion silkscreen printing and official plate with *Training* certificate with series number.

9 x 9cm square metal legs coated with anti-scratch silver powder-varnish. Competition levelers for a perfectly flat playing field.

16mm diameter high stress resistance steel going-through bars coated with anti-rust chromium-plating.

Bars with rubber bumpers instead of springs.

Distancing rubber on the goalkeeper bar main-

taining the player within the goal range. (fig. 1)

Steel roller bearings to greatly improve the game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

Red and blue players in unbreakable plastic moulded onto the bars.

Fully rotating (360 degrees) goalkeeper.

Plastic handles with ergonomic grip. (fig. 2)

Playing field of tempered non-reflective sanded glass. Green background with white lines to look like a football ground. (fig. 3)

Quick and easy ball recovery through an exit behind each goal.

Competition abacus score counters enabling to mark game sets and goals. (fig. 4)

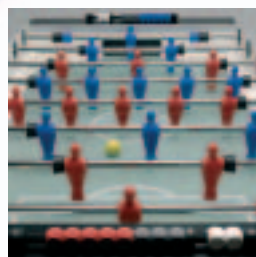
3 yellow Speed Play balls supplied.



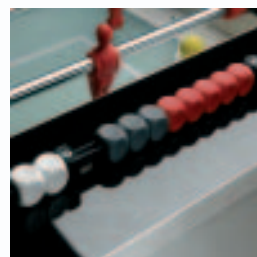
1



2

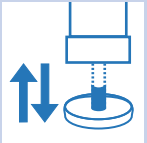
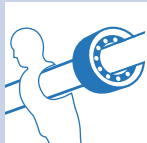
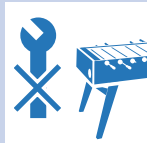


3



4

MASTER CHAMPION



ITSF OFFICIAL COMPETITION TABLE



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Die offene Version des World Champion Modells hat alle seine excellenten Eigenschaften. Er ist somit der offizielle ITSF Tisch für internationale Wettbewerbe der Kategorie International, master Series und Pro Tour.

Der Korpus aus Mehrschichtholz mit Laminatbeschichtung, Dicke 30mm, mit Aluminiumrand. Farbe: schwarz mit Logo ITSF. Offizielle Platte mit Seriennummer und *Competition* Registrierungsbescheinigung.

Viereckige Metallbeine (9x9 cm) mit kratzfester, pulverbeschichteter Lackierung. Höhenverstellbare Wettbewerb-Füße für das Justieren einer vollkommen waagerechten Ebene des Spielfeldes.

Standardstangen aus Stahl, Durchmesser 16mm, verchromt und rostbeständig. Die 3mm Dicke sichert eine 50% Erhöhung des Drehwiderstandes im Vergleich mit den traditionellen Stangen, so daß die Stangen, auch nach einem verlängerten Gebrauch, ihre perfekte Form bewahren.

Der Tisch ist mit innovativen Gummipuffern statt Federn ausgestattet.

Die Torwartstange ist mit einem Abstandsgummi ausgestattet, das den Spieler im Aktionsbereich des Tores

bewahrt. (Bild 1)

Neue Buchsen mit Stahlkugellagern sorgen für eine hohe Leichtgängigkeit der Stangen, hohe Spielgeschwindigkeit und Spielkomfort mit Reduzierung von Handgelenkbelastungen der Spieler.

Kunststoff-Spieler, rot und blau, direkt auf die Stangen gegossen.

360° rotierender Torwart.

Griffe mit Holzeinsätzen zum besten Halt. (Bild 2)

Spelfeld aus gehärtetem, sandgestrahltem Glas, grün mit weißen Linien wie das Stadiongras.

Tor-Außenwand aus HDP (High Density Polymer), mit Glasfaser verstärkt und mit einem neuen, geformten Profil, um unregelmäßige Bahnen der Bälle zu verhindern. (Bild 3)

Tor-Innenwand aus Laminat mit Gleitungssystem, um den Ballaufprall zu dämpfen und den Ballrückprall zu verhindern.

Integrierte Ballentnahme auf den langen Seiten des Fußballtisches.

Turnier-Torzähler mit Anzeige des Spielsets und der Tore. (Bild 4)

3 gelbe Speed Play Bälle werden geliefert.



1. mit höhenverstellbaren Füßen niedrigste Höhe
with levellers fully down
2. mit höhenverstellbaren Füßen größte Höhe
with levellers fully up

GB

The freeplay version of the World Champion has all its excellent features and is the official ITSF table for the international competitions of the category International, Master Series and Pro Tour.

Cabinet constructed from high quality 30mm thick multi-layer plywood coated with plastic laminate and aluminium border. Colour: black with ITSF logo and official plate with *Competition* certificate with series number.

9 x 9cm square metal legs coated with anti-scratch silver powder-varnish. Competition levellers for a perfectly flat playing field.

16mm diameter high stress resistance steel going- through bars coated with anti-rust chromium-plating and increased thickness (3mm) allowing 50 % more torsion resistance than traditional bars.

Bars with rubber bumpers instead of springs.

Distancing rubber on the goalkeeper bar maintaining the player within the goal range. (fig. 1)

Steel roller bearings to greatly improve the game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

Red and blue players in unbreakable plastic moulded onto the bars.

Fully rotating (360 degrees) goalkeeper.

Professional plastic handles with wooden inserts to reduce perspiration and improve grip. (fig. 2)

Playing field of tempered non-reflective sanded glass. Green background with white lines to look like a football ground.

Goals in HDP (High Density Polymer) reinforced with fibreglass and innovating profile moulded to prevent irregular ball trajectories.

Balancing inside goal to absorb the ball bumps and preventing bouncing off. (fig. 3)

Easy and quick ball recovery through a ball pocket on each cabinet side.

Competition abacus score counters enabling to mark game sets and goals. (fig. 4)

3 yellow Speed Play balls supplied.



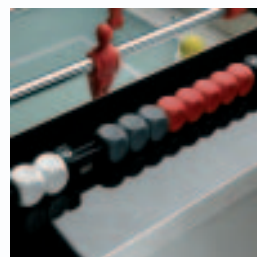
1



2

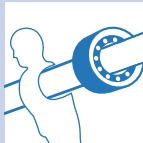
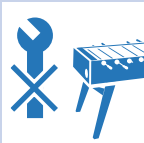


3



4

XXL



Zubehörteile siehe Seite 50
Accessories on page 50

D

Ein extra großer Kicker für 8 Spieler. Für den doppelten Spaß für alle. Dieser elegante große Bruder des Modell 2000 zieht alle Blicke auf sich.

Korpus aus MDF mit Melaminbeschichtung, Stärke 25mm. Farbe: blau.

Schräge Füße aus MDF mit Melaminbeschichtung, Stärke 40mm. (Bild 1)

Besonders belastbare Stangen aus verchromtem und rostfreiem Stahl, Durchmesser 16mm. Auf Wunsch mit Sicherheits-Teleskopstangen erhältlich. (Bild 2)

Kugellager aus Stahl garantieren eine hohe

Leichtgängigkeit der Stangen, hohe Spielgeschwindigkeit und Spielkomfort mit geringen Handgelenksbelastungen für die Spieler.

Spiele aus Kunststoff sind direkt auf die Stangen gegossen. Spielerfarbe: rot und blau. Auf Wunsch geschraubte Spieler, 3-farbig. (Bild 4)

360° rotierender Torwart.

Spielefeld aus Laminat, grün mit weißen Spiellinien. (Bild 3)

Integrierte Ballentnahme an der Stirnseite.

Der Fußballtisch wird mit 10 weißen Standardbällen geliefert.



1. Teleskopstangen
telescopic bars
2. Standardstangen
going-through bars

GB

An extralarge football table, for 8 players, for double fun and more exciting action, steals the elegant shape of the G-2000.

Heavy duty 25 mm thick MDF cabinet with melamine coating. Colours: blue.

40mm thick MDF slanting legs coated with melamine. (fig.1)

16mm diameter high stress resistance steel bars coated with anti-rust chromium-plating. On choice, going-through bars or telescopic safety bars. (fig.2)

Steel roller bearings to greatly

improve the game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

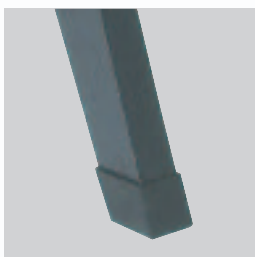
Red and blue players in unbreakable plastic moulded onto the bars.

Fully rotating (360 degrees) goalkeeper.

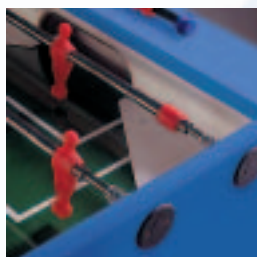
Green plastic laminate playing field with silk-screen printed white lines to look like a football ground. (fig.3)

Quick and easy ball recovery through an exit behind each goal.

10 white Standard balls supplied.



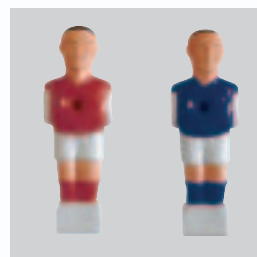
1



2



3



4

anbitten play & con

Tischkicker mit Ihrer Marke

Die spielerische Werbeidee: Tischfußball im Corporate Design Ihres Unternehmens.

Erregen Sie Aufmerksamkeit über einen langen Zeitraum und präsentieren Sie sich im wahrsten Sinne des Wortes spielerisch.

Mit der Erfahrung von weit über 200 erfolgreichen Projekten kann Ihnen Garlando den kompletten Ablauf, vom Entwurf bis zum fertigen Produkt, im eigenen Haus bieten.

Möglichkeiten des Brandings

Sie haben die Möglichkeit vom kompletten rundum Branding bis hin zum partiellen Ausgestalten von Innenbänden und Spielfläche.

Grafische Gestaltung

Die eigene Grafikabteilung von Garlando bietet Ihnen auch verschiedene Entwürfe mit Ihrem Logo und CI an.

Nach der Freigabe des Designs wird der Druck in höchster Auflösung produziert. Dies erfolgt in der vorgegebenen Farbskalierung.

Ihre Vorteile:

- Permanente Qualitätskontrolle, vom Entwurf bis zur Endfertigung
- Kurze Produktionszeiten, sowohl für Muster als auch für große Mengen

- Hohe grafische Wiedergabequalität, auch von komplexen Grafiken.

- Es gibt keine Mindestmenge. „Ihr“ Tischfußball kann ab 1 Stück für Sie produziert werden.

Disclaimer: die in diesem Katalog reproduzierten Marken werden nur als veranschaulichendes Beispiel gezeigt



communicate

The football table with your brand

A high impact game: a football table with the colours and brand of your company, offering a new means of communicating, designed and created to last in the time and reach a large audience.

With over 200 different styles of branded tables, Garlando is able to offer its customers the opportunity of having all the levels of the customisation pro-

cess carried out inside its factory: from the choice of the most suitable football table model, to the graphic designs, to the table coating.

Types of coating

The widest choice is possible: from the cabinet surface total coating, to partial solutions, or to the playing field only.

Graphical project

All the project steps are carried out in-house. Starting from the customer's requirements Garlando graphic designers will design and virtualise some proposals, from which the customer will be able to make their choice.

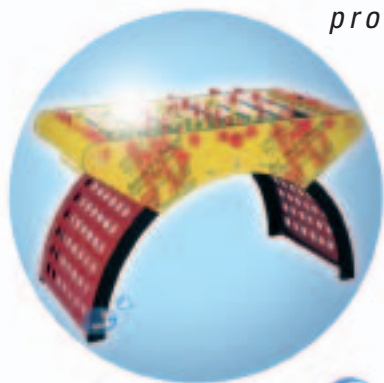
After the approval, all the printing preliminary operations are worked out until the high definition digital printing is laid on with bright colours faithful to the brand.

The football table is then produced with its branding, as its most suitable covering.

Advantages of the Garlando service

- *The entire output process is controlled inside the factory to obtain a result totally compliant with the customer's requirements.*
- *The production time is reduced both for samples and orders.*
- *Colours faithful to the trade marks, even the complex ones.*
- *No minimum quantities required: service provided even for a single table.*

Disclaimer: the brands shown in this catalogue are purely for demonstrative purposes.



Vergleichstabelle

	F-10	F-20	F-200	G-100	G-200	G-500	G-2000	Foldy
Wetterfest oder nicht wetterfest	nicht wetterfest	nicht wetterfest	nicht wetterfest	nicht wetterfest	nicht wetterfest	nicht wetterfest	nicht wetterfest	nicht wetterfest
Verwendung	Hobby	Hobby	Jugendräume/ Schulen und Vereinsheime	Jugendräume/ Schulen und Vereinsheime	Jugendräume/ Schulen und Vereinsheime	Jugendräume/ Schulen und Vereinsheime	Jugendräume/ Schulen und Vereinsheime	Jugendräume/ Schulen und Vereinsheime
Material vom Korpus	Melamin- beschichtetes MDF	Melamin- beschichtetes MDF	Melamin- beschichtetes MDF	Melamin- beschichtetes MDF	Melamin- beschichtetes MDF	Melamin- beschichtetes MDF	Melamin- beschichtetes MDF	Melamin- beschichtetes MDF
Wandstärke vom Korpus	16mm	16mm	20mm	20mm	20mm	25mm	25mm	25mm
SicherheitsTeleskops tangen	nicht verfügbar	nicht verfügbar	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
Kugellager	nicht verfügbar	nicht verfügbar	nicht verfügbar	ja	ja	ja	ja	ja
Griffe	Kunststoff schwarz	Kunststoff schwarz	Kunststoff schwarz	Kunststoff schwarz	Kunststoff schwarz	Kunststoff schwarz	Kunststoff schwarz	Kunststoff schwarz
rotierender / nicht rotierender Torart	rotierender	rotierender	nach Wahl	nach Wahl	nach Wahl	nach Wahl	nach Wahl	nach Wahl
Spielfeld	Laminatplatte	Laminatplatte	Laminatplatte	Laminatplatte	Laminatplatte	auf Wunsch Glas oder Laminatplatte	auf Wunsch Glas oder Laminatplatte	auf Wunsch Glas oder Laminatplatte
Beine	schräge Beine aus Melamin- beschichtetem MDF, 30mm stark	abklappbare schräge Beine aus Melamin- beschichtetem MDF, 30mm stark	quadratische Beine aus Melamin- beschichtetem MDF 90 x 90mm	quadratische Beine aus Metall 70 x 70mm	quadratische Beine aus Metall 90 x 90mm	quadratische Beine aus Metall 90 x 90mm	schräge Beine aus Melamin- beschichtetem MDF, 40mm stark	abklappbare, schräge Beine aus Melamin- beschichtetem MDF, 40mm stark
Höhenverstellbare Füße	nicht verfügbar	nicht verfügbar	nicht verfügbar	nicht verfügbar (Dieser Tisch hat höhenver- stellbare Beine in 3 Stufen)	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
Abdeckplane	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
Gewicht	Kg. 48	Kg. 55	Kg. 60	Kg. 50	Kg. 66	Kg. 75	Kg. 75	Kg. 78

	G-500 Weatherproof	G-2000 Weatherproof	Familiäre	G-1000	G-3000	G-5000	Pro-Champion	Master Champion	XXL
	wetterfest	wetterfest	nicht wetterfest	nicht wetterfest	nicht wetterfest	nicht wetterfest	nicht wetterfest	nicht wetterfest	nicht wetterfest
	Jugendräume/ Schulen und Vereinsheime	Jugendräume/ Schulen und Vereinsheime	Jugendräume/ Schulen und Vereinsheime	Jugendräume/ Schulen und Vereinsheime	Jugendräume/ Schulen und Vereinsheime	Jugendräume/ Schulen und Vereinsheime	ITSF Turnier- Training und Wettbewerbe Kategorie Pro Tour	ITSF Turnier- Training und Wettbewerbe Kategorie International, Master Series und Pro Tour	Jugendräume/S chulen und Vereinsheime
	Melamin- beschichtete Schichtholzplatte	Melamin- beschichtete Schichtholzplatte	Melamin- beschichtete Schichtholzplatte	Melamin- beschichtete Schichtholzplatte	Melamin- beschichtete Schichtholzplatte	Melamin- beschichtete Schichtholzplatte	Melamin- beschichtetes MDF	Melamin- beschichtete Schichtholzplatte	Melamin- beschichtetes MDF
	30mm	25mm	30mm	30mm	30mm	30mm	25mm	30mm	25mm
	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	nicht verfügbar	nicht verfügbar	auf Anfrage
	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja
	Kunststoff schwarz	Kunststoff schwarz	Kunststoff schwarz	Kunststoff gelb und rot	Kunststoff gelb und rot	Holz/Kunststoff	Kunststoff mit ergonomischem Griff	Holz/Kunststoff	Kunststoff schwarz
	nach Wahl	nach Wahl	nach Wahl	nach Wahl	nach Wahl	nach Wahl	rotierender	rotierender	rotierender
	Laminatplatte	Laminatplatte	auf Wunsch Glas oder Laminatplatte	Laminatplatte	Laminatplatte	auf Wunsch Glas oder Laminatplatte	sandgestrahltes Glas	sandgestrahltes Glas	Laminatplatte
	quadratische Beine aus Metall 90 x 90mm	schräge Beine aus Wasserfeste MDF mit Laminat- beschichtung	schräge Beine aus Buchenholz 45mm stark	schräge Beine aus Kunststoff	schräge Beine aus Metall	schräge Beine aus lackiertem Buchenholz, Dicke 40mm	quadratische Beine aus Metall 90 x 90mm mit silberfarbiger Pulver- beschichtung	quadratische Beine aus Metall 90 x 90mm mit silberfarbiger Pulverbeschichtung	schräge Beine aus Melamin- beschichtetem MDF, 40mm stark
	auf Anfrage	serienmäßig	auf Anfrage	nicht verfügbar	nicht verfügbar	serienmäßig	serienmäßig	serienmäßig	auf Anfrage
	serienmäßig	serienmäßig	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage	nicht verfügbar
	Kg. 75	Kg. 70	Kg. 65	Kg. 75	Kg. 80	Kg. 80	Kg. 76	Kg. 80	Kg. 160

Comparison chart

	F-10	F-20	F-200	G-100	G-200	G-500	G-2000	Foldy
For indoor tdoor use	indoor use	indoor use	indoor use	indoor use	indoor use	indoor use	indoor use	indoor use
Type of use	family	family	active leisure time/schools and clubs	active leisure time/schools and clubs	active leisure time/schools and clubs	active leisure time/schools and clubs	active leisure time/schools and clubs	active leisure time/schools and clubs
Cabinet material	MDF with melamine coating	MDF with melamine coating	MDF with melamine coating	MDF with melamine coating	MDF with melamine coating	MDF with melamine coating	MDF with melamine coating	MDF with melamine coating
Cabinet thickness	16mm	16mm	20mm	20mm	20mm	25mm	25mm	25mm
Telescopic safety bars	not available	not available	on request	on request	on request	on request	on request	on request
Roller bearings	not available	not available	not available	yes	yes	yes	yes	yes
Handles	black plastic	black plastic	black plastic	black plastic	black plastic	black plastic	black plastic	black plastic
Rotating / non- rotating goalkeeper	rotating	rotating	on choice	on choice	on choice	on choice	on choice	on choice
Playfield material	plastic laminare	plastic laminare	plastic laminare	plastic laminare	plastic laminare	on choice glass or plastic laminare	on choice glass or plastic laminare	on choice glass or plastic laminare
Type of legs	inclined in 30mm thick MDF with melamine coating	folding - inclined in 30mm thick MDF with melamine coating	90 x 90mm square MDF with melamine coating	70 x 70mm square metal	90 x 90mm square metal	90 x 90mm square metal	inclined in 40mm thick MDF with melamine coating	folding - inclined in 40mm thick MDF with melamine coating
Leg levellers	not available	not available	not available	no (legs adjustable at 3 pre-set levels)	on request	on request	on request	on request
Protection cover	on request	on request	on request	on request	on request	on request	on request	on request
Weight	Kg. 48	Kg. 55	Kg. 60	Kg. 50	Kg. 66	Kg. 75	Kg. 75	Kg. 78

	G-500 Weatherproof	G-2000 Weatherproof	Familiare	G-1000	G-3000	G-5000	Pro-Champion	Master Champion	XXL
	outdoor use	outdoor use	indoor use	indoor use	indoor use	indoor use	indoor use	indoor use	indoor use
	active leisure time/schools and clubs	active leisure time/schools and clubs	active leisure time/schools and clubs	active leisure time/schools and clubs	active leisure time/schools and clubs	active leisure time/schools and clubs	pre-tournament <i>training</i> and ITSF Pro Tour <i>competitions</i>	pre-tournament <i>training</i> and ITSF <i>competitions</i> of the International, Master Series and Pro Tour categories	active leisure time/schools and clubs
	marine plywood with plastic laminat e coating	marine plywood with plastic laminat e coating	plywood with plastic laminat e coating	plywood with plastic laminat e coating	plywood with plastic laminat e coating	plywood with plastic laminat e coating	MDF with melamine coating	plywood with plastic laminat e coating	MDF with melamine coating
	30mm	25mm	30mm	30mm	30mm	30mm	25mm	30mm	25mm
	on request	on request	on request	on request	on request	on request	not available	not available	on request
	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes
	black plastic	black plastic	black plastic	red and yellow plastic	red and yellow plastic	plastic with wood-inserts	plastic with ergonomic grip	plastic with wood-inserts	black plastic
	on choice	on choice	on choice	on choice	on choice	on choice	rotating	rotating	rotating
	plastic laminat e	plastic laminat e	on choice glass or plastic laminat e	plastic laminat e	plastic laminat e	on choice glass or plastic laminat e	sanded glass	sanded glass	plastic laminat e
	90 x 90mm square metal	inclined in 40mm MDF with plastic laminat e coating	inclined in 45mm thick coated beechwood	inclined in hard plastic	inclined in metal	inclined in 40mm thick lacquered beechwood	90 x 90mm square metal with silver varnishing	90 x 90mm square metal with silver varnishing	inclined in 40mm thick MDF with melamine coating
	on request	standard	on request	not available	not available	standard	standard	standard	on request
	standard	standard	on request	on request	on request	on request	on request	on request	not available
	Kg. 75	Kg. 70	Kg. 65	Kg. 75	Kg. 80	Kg. 80	Kg. 76	Kg. 80	Kg. 160



Standardball weiß—Klassisches Modell, glatte Fläche, ideal zum Amateurspiel. Durchmesser 33,1mm

White Standard ball—Classic type, smooth surface, ideal for leisure. 33,1mm diameter.



Standardball gelb—Klassisches Modell, glatte Fläche, ideal zum Amateurspiel. Durchmesser 33,1mm

Yellow Standard ball—Classic type, smooth surface, ideal for leisure. 33,1mm diameter.



Standardball orange — Klassisches Modell, glatte Fläche, ideal zum Amateurspiel. Durchmesser 33,1mm

Orange Standard ball—Classic type, smooth surface, ideal for leisure. 33,1mm diameter.



Wettbewerb-Ball Speed Play—Glatte Fläche, geeignet für ein schnelles und präzises Spiel. Für Fortgeschrittene. Durchmesser 33,7mm

Speed Play competition ball—Smooth surface, suitable for a fast and precise game style. For skilled players. 33,7mm diameter.



Wettbewerb-Ball High Control—Rauhe Fläche für die beste Kontrolle des Balles. Für Fachspieler. Durchmesser 34,5mm

High Control competition ball—Rough surface, for an excellent ball control. For skilled players. 34,5mm diameter.



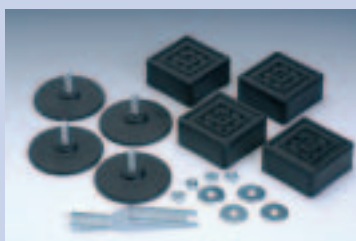
Holz/Kunststoff Griff—Holz/Kunststoff Griff- Zum besten Griff, passend für alle Modelle (ausgenommen F-10 und F-20).

Handle with wood inserts—For a feeling of great comfort in the grip. Suitable for all models (F-10 and F-20 excluded).



Ergonomischer Kunststoff Griff—passend für alle Modelle (ausgenommen F-10 und F-20).

Ergonomic plastic handle—Suitable for all models (F-10 and F-20 excluded).



Höhenverstellbare Füße für G200, G-500 und G-500 Weatherproof—Zum Justieren von einer vollkommen waagerechten Ebene des Spielfeldes, vor allem im Fall von Unebenheiten.

Set of leg levellers for G200, G-500 and G-500 Weatherproof—For a perfectly flat playing field on uneven grounds.



Höhenverstellbare Füße für Familiare Zum Justieren von einer vollkommen waagerechten Ebene des Spielfeldes, vor allem im Fall von Unebenheiten.

Set of leg levellers for Familiare For a perfectly flat playing field on uneven grounds.



Höhenverstellbare Füße für Foldy, G2000 und XXL Zum Justieren von einer vollkommen waagerechten Ebene des Spielfeldes, vor allem im Fall von Unebenheiten.

Set of leg levellers for Foldy, G-2000 and XXL For a perfectly flat playing field on uneven grounds.



Abdeckplane—Wasserfest und geformt, sie schützt den Fußballtisch vom Staub und Unwetter (ausgenommen XXL). Für drinnen und draussen.

Protection cover—Waterproof and perfectly fitting all football tables, provides an extra protection from bad weather and dust (XXL excluded). Indoor and outdoor use.



Spray Slidy—Schmierend und schützend, geeignet für Stangen und Kugellager, es entfernt den Staub und verbessert die Stangenleichtgängigkeit. Dose 200ml.

Spray Slidy—Lubricates and protects bars and roller bearings, removing dust and improving gliding. Supplied in a 200ml bottle.

Die Verpackung

Eine sichere Verpackung der Ware ist uns sehr wichtig, nicht nur um Schäden während des Transports zu vermeiden, sondern auch den Anforderungen der Kunden gerecht zu werden.

Jeder Fußballtisch ist in einem robustem doppelwelligem Karton (5mm stark) verpackt. Mehrfach verzurrt ist der Tisch gegen Inneres Verrutschen gesichert. (Bild 2)

Im Inneren des Kartons werden Styroporeinsätze an den Ecken und an den Seiten eingesetzt. Diese bieten einen optimalen Schutz.

Alle Tischfußballgeräte werden auf Paletten geliefert, unabhängig der Anzahl.

Auf alle Fälle wird Ihre Ware bestmöglich verpackt, auch bei unterschiedlichen Kartongrößen.

Packaging

Shipping the goods safely is important not only to avoid damages to the products, but also to ensure the customer's complete satisfaction.

For this reason, the packaging we use is always up to the quality of their contents.

Each football table is packed in a strong double-wall carton (fig.1), 5mm thick, fastened by straps with pressure on the carton which has been specifically measured to obtain a safe packing without causing damages to the product inside (fig.2).

All freeplay tables are provided with polystyrene corners inside the carton for an extra edge protection (fig.3).

Even single units are shipped on pallets.

In all cases, the most suitable type of packing is selected, while there still is an option of resorting to a supplementary packing (fig.4).

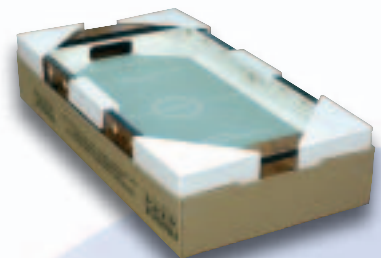
1



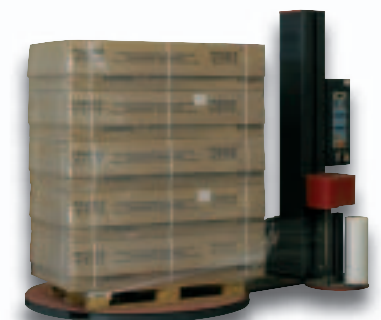
2



3



4





 **Garlando**
Leader in pool and football tables

Garlando s.r.l.

Via Regione Piemonte, 5 - Zona Ind. D1

15068 Pozzolo Formigaro (AL) - Italy

Tel. +39.0143.318500

Fax +39.0143.318585

info@garlando.it

www.garlando.it

